Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Ettlinger Zeitung. 1949-1973 1951

149 (29.6.1951)

ETTLINGER ZEITUNG

Erscheinungsweise: Täglich mittags außer somntags. — Durch die Post 2.50 DM. zuzüglich 54 Pfg. Zustellgeld. — Einzelnummer 15 Pfg. — Frei Haus 2.80, im Verlag abgeholt 2.50 DM

Badifcher Landemann gegründet 1896



Guddeutiche Seimatzeitung

Anzeigenpreise: die 6-gespaltene Millimeterzeile 15 Pfg. — (Preisliste Nr. 1.) (Tel. sufgegeb. Inserate ohne Gewähr.) Abbestellungen können nur bis 25. auf den Monatsersten angenommen werden.

3./52. Jahrgang

Greitag, ben 29. Juni 1951

97r. 149

Neunjährige Kinder im Zuchthaus Todesurteile durch Sowjetzonen-Tribunale — Dokumente der Terror-Justin

Frankfurt (UP). Der Vorsitzende des Ausschusses für gesamtdeutsche Fragen im Bundestag, Wehner, übergab der Öffentlichkeit anläßlich der Internationalen Sozialistischen Konferenz in Frankfurt bisher unveroffentlichtes Tatsachenmaterial über den Terrer gegen Jugendliche in der Sowjetzone. Unter anderen werden folgende Fälle in dem

Bericht der SPD geschildert:

In den letzten Maitagen hat ein Brandenburgischer Gerichtshof den löjährigen Winfried Michaelis und Hans Lewner zu zehn Jahren Zwangsarbeit bzw. zu funf Jahren Gefängnis verurteilt, weil sie am 1. Mai antikommunistische Propaganda getrieben haben sollen. Sie waren angeklagt, das Wort "Freiheit" plakatiert und antikommunistische Flugblätter verteilt zu haben. Gleichzeitig erhielt ein dritter Jugendlicher acht Jahre Zwangsarbeit, weil man ihn beschuldigte, die Parole "Preiheit — freie Wahlen — SPD" an Häusermauern geschrieben zu haben.

Im Januar 1951 wurde der 22jährige Arno

Im Januar 1951 wurde der 22jährige Arno Esch, Student in der Universität Rostock, als erster Deutscher auf Grund des sogenannten "Friedensschutzgesetzes" der Ostzone zum Tode verurteilt. Seine Verhaftung erfolgte im Laufe einer Terrorwelle gegen Liberaldemokraten in Rostock, bei der insgesamt 15 LPD-Funktionäre festgenommen wurden. Eschs Leidensgefährten erhielten Zuchthausstrafen von

10 bis 25 Jahren.
Gegen den 23jährigen Studenten der Westberliner Hochschule für Politik, Peter Püchel, wurde zur gleichen Zeit durch ein sowjetisches Militärtribunal die Todesstrafe verhängt. Püchel war bei der Verteilung von freiheitlichen Flugbiättern in der Nähe von Potedam

verhaftet worden.

Im Frühjahr 1951 verhängte das Landgericht Potsdam gegen fünf Jugendliche Strafen von Insgesamt 33 Jahren Zuchthaus. Sie solten "hetzerische Propaganda" getrieben und antikommunistische Plugblätter verteilt haben Außerdem wurde ihnen vorgeworfen, mit Angehörigen der FDJ Diskussionen über die politischen Gefangenen in den Zuchthäu-

die politischen Gefangenen in den Zuchthäusern der Ostmore geführt zu haben.

Die schon im Sommer vergangenen Jahres wegen Verteilung antikommunistischer Flugblätter verhafteten gwölf Schiller der Goethe-Oberschule in Schwerin wurden jetzt von einem sowjetischen Militärtribunal zu Zuchthausstrafen bis zu je 25 Jahren verurteilt.

Ein Angehöriger der Wachmannschaft des Zuchthauses Torgau, der im Frühlahr 1951 in die Bundesrepublik floh, berichtete, daß sich unter den Häftlingen des Zuchthauses Torgau zwei Kinder von 13 Jahren befänden. Die beiden Kinder wurden mit neun Jahren einge-Befert, weil sie aus Not zwei sowjetische Mi-Btärstiefel gesjohlen hatten. Sie wurden zu zehn Jahren Haft verurteilt.

Übereinstimmende Berichte bekunden, daß

Ubereinstimmende Berichte bekunden, daß neuerdings auch der Terror gegen Jugendliche in der Sowjetsone zu Propagandarwecken ausgenutzt wird. Nach einer neuen Kommunisten-Taktik werden Jugendliche zu hohen Freibeitsstrafen verurteilt, um der FDJ Gelegenheit zu geben, in einem "Protest" eine Revision oder Kassation des Urteils zu erwirken.

Ostdeutschen-Kongreß in Frankfurt

Frankfurt (UP). Der erste Bundeskongred der "Vereinigten ostdeutschen Landsmannschaften" (VOL), der vom 20. Juni bis 1. Juli in Frankfurt stattfindet, wird nach den bisher vorliegenden Informationen zur repräsentativsten Flüchtlingskundgebung seit der Verkündung der "Charta der Heimatvertriebenen" im vergungenen Jahr in Stuttgart werden. Die Kongreßleitung gab bekannt, das 600 Delegierte der 16 ostdeutschen Landsmannschaften in der Bundesrepublik, sowie über 200 in- und ausländische Ehrengiste, darunter die Bundesminister Dr. Lukaschek und Kalser, erwartet werden. Vizekanzler Billeher spricht in einer öffentlichen Kundgebung am Stelle des dienstlich verhinderten Bundeskanzlers zu den Delegierten. Die Vertriebenen wollen auf dem Kongreß das Treuebekenntnis zu ihrer Heimat im Osten erneuern und wiederum an das Gewissen der Welt appellieren

Erfolgreiche Razzia in München

München (UP). In der als Schwarzmarktzentrum bekannten Möhlstraße in München
wurde von der örtlichen Zollfahndung und
der motorisierten Zollfahndungsstelle Bonn
eine dreistündige Großrazzis durchgeführt,
die ruhig verlief. Fünfzig Bereitschaftspolizisten mit Stahlhelmen und Karabinern sorgten für eine reibungslose Abwicklung. Es wurden unverzollte Waren im Werte von 25 000
DM beschlagnahmt. Darunter befanden sich
145 000 amerikanische Zigaretten. 231 Kilogramm Bohnenkaffee und 27 goldene Uhren.

Easken müssen ihre Residenz räumen

Paris (UP). Die in Paris lebende Delegation der baskischen Exilregierung ist von der
französischen Regierung aufgefordert worden,
ihr "Regierungsgebände" in der Avenue Marceau zu verlassen, damit es von der spanischen Regierung übernommen werden kann.
Franco hatte bereits mehrfach Forderungen
auf das Gebände erhoben, Die Übergabe
dürfte dazu beitragen, die spanisch-französischen Spannungen zu lockern

Gromyko über den Waffenstillstand

Ohne politische Voraussetzung - Peking indirekt beteiligt - Moskau "hat keine Friedenspläne"

Washington (ZSH). Das amerikanische Außenministerium gab den Inhalt der Besprechungen zwischen Gromyko und dem US-Botschafter Kirk in Moskau bekannt. Darnach gab Gromyko zu dem sowjetischen Waffenstillstandsvorschlag folgende Erläuferungen: 1. Der Waffenstillstand soll zwischen dem

 Der Waffenstillstand soll zwischen dem Oberkommandierenden der UN-Streitkräfte und den südkoreanischen Kommandeuren auf der einen Seite, den militärischen Vertretern der nordkoreanischen Armee und der "chinesischen Preiwilligen-Verbände" auf der anderen Seite verhandelt werden.

 Die Verhandlungen sollen sich auf rein militärische Fragen beschränken und alle politischen oder territorialen Fragen beiseltestellen.

Die sowjetische Regierung hat bezüglich einer Friedensregelung keine weiteren Schritte geplant.

 Beide Seiten sollen bei den Verhandlungen entscheiden, welche weiteren Regelungen in Bezug auf politische und territoriale Probleme erforderlich sind.

 Der Sowjetunion sind die Ansichten der chinesisch-kommunistischen Regierung im Hinblick auf Waffenstillstands-Verbandlungen nicht bekannt.

Aus der Auskunft Gromykos geht hervor, daß die kommunistische Regierung Chinas sich nur indirekt an den Verhandlungen betelligen will und weiterhin an der Fiktion festhält, daß es sich bei ihren Truppen in Korea nur um Freiwillige handelt. Dies schließt allerdings nicht aus, daß diese Freiwilligen gegebenenfalls Korea "freiwillig"

Wie maßgebliche Kreise der amerikanischen Regierung erklärten, ist das Außenministerium durch die Antwort des Kreml weder allzu ermutigt noch enttäuscht worden. Außenminister Acheson betente vor dem Außenpolitischen Ausschuß des Reprüsentantenhauses, daß die Zukunft der Insel Fermosa und die Zuitssung Rotchinas zu den UN bei einer Regelung der Koreafrage nicht als entscheidende Faktoren ins Gewicht fallen würden. Die US-Regierung vertrete nach wie vor die Ansicht, daß Rotchina nicht in die UN aufgenommen werden sollte. Die Formosafrage hingegen sollte in "friedlicher Diskussion" nach Wiederherstellung des Friedens in Korea behandelt

Feuereinstellung in Vorbereitung?

Präsident Truman lehnte auf seiner Pressekonferenz ab, sich über die Lage in Kores
und die Vorschläge Moskaus zu äußern. Er
sprach lediglich die Hoffnung aus, daß ein
Waffenstillstand zum Frieden führen werde.
In jedem Falle aber durfe das amerikanische
Verteidigungsprogramm keine Verzögerung
erfahren. Auch bezüglich des Iran ließ sich
der Präsident keine präzisen Erklärungen

Interessant ist in diesem Zusammenhang eine Meldung aus Tokio, wonach die Vorbereitungen für einen Waffenstillstand bereits im Gange sein sollen und "in Kürze konkrete Entwicklungen zu erwarten" seien.

Malik will ein Diner geben

Trotz seiner Erkrankung traf der sowjetische UN-Delegierte Malik Vorbereitungen für ein Diner, zu dem die Mitglieder des Weltsicherbeitsrates in das Waldorf-Astoria-Hotel in New York eingeladen wurden. Das Diner war schon geplant, ehe Malik mit seinem Waffenstillstandsvorschlag die Welt überrachte

Trotz aller Bemühungen von den verschiedensten Seiten, hat sich Malik immer noch nicht sprechen lassen. Die Tatsache, daß er Einladungen versandte, wird jedoch in UN-Kreisen als Zeichen dafür ausgelegt, daß seine "Erkrankung" nicht ernat sein dürfte und deshalb vielleicht schon bald in New York Besprechungen zwischen der Sowjetunion und den Delegierten der UN-Stauten aufgenommen werden können.

Mossadeg bittet Truman um Unterstützung

Ueberraschende Zurückstellung des Anti-Sabotage-Gesetzes

Teheran (UP). Iranische Beamte haben das Verwaltungsgebäude der Anglo Iranian Oil Company in Abadan besetzt und den stellvertretenden Direktor, Mason, mit seinen Mitarbeitern entfernt. Gleichzeitig hat Ministerpräsident Mosandeg an Präsident Truman einen Appell gerichtet, "die nationalen Bestrebungen des Iran zu unterstützen".

Außerdem hat Teheran der Irakischen Regierung einen formellen Protest gegen die Anwesenbeit des britischen Kreuzers "Mauritius" in den Gewässern direkt vor der Erddiraffinerie von Abadan zugesandt. Sämtliche britische Zeitungen wurden in Abadan beschlagnahmt. Die meisten britischen Oltanker haben den Hafen verlassen. Aus einigen Schiffen ist das Ol wieder in die Behälter auf dem Festland zurückgepumpt worden. In Teheran erblickt man in dem Schreiben

In Teheran erblickt man in dem Schreiben Mossadegs an Truman den letzten Appell an die Westmächte, eine Stillegung der Ölfelder zu verhindern. Sie wäre kaum zu vermeiden, wenn die Briten abziehen sollten. Man nimmt ferner an, daß die iranische Regierung zich wegen technischer Hilfe an die Sowjetunion wenden könnte, wenn die USA und die kieineren Staaten des Westens es ablehnen, dem Iran durch die Entsendung von Sachverständigen zu helfen. Bisher haben 130 leitende Techniker der Anglo-Iranischen Olgesellschaft auf Anweisung der britischen Regie-

rung das Land verlassen.

Inzwischen lat der Oberbefehlshaber der britischen Streitkräfte im Mittleren Osten, General Robertson, in Basra (Irak) eingetroffen, wo er eine Unterredung mit dem Generaldirektor der Anglo Iraniun Oil Company.

Drake, hatte.

In Londoner Regierungskreisen wurde hervorgehoben, daß die allgemeine Zurückziehung der britischen Sachverständigen nur durch ein Wunder abgewandt werden könne. Die Lage im Iran wurde als "lüßerst ernst" bezeichnet und die Vermütung ausgesprochen, daß die iranische Regierung einen besonderen Rückhalt haben müsse — wahrscheinlich die Sowjetunien. In diesem Zusammenhang fand die Meldung starke Beschlung, daß Moskau sich bereit erklärt hat, die während des Krieges beschlagnahmten elf Tonnen iranischen Goldes zurückzugeben.

um die Finanzkraft Teherans zu stärken.
In London ist man entschloesen, mit militärischen Machtmitteln einzugreifen, sobald das Leben der britischen Staatsangehörigen im Olgebiet bedroht ist, wobei das Risiko eines sowjetischen Einmarsches in Kauf genommen wird, Außenminister Morrison erklärte im Unterhaus, daß er ziets in engstem Meinungsaustausch mit den USA stebe.

Eine gewisse Iranische Konzession gegenüber Großbritannien kann man darin sehen, daß Radio Teheran überraschend bekanntgab, die Regierung sei bereit, daß "Antisabotage-Gesetz" zurückzustellen, falls die britischen Angestellten im Lande bieiben. Ministerpräsident Mossadeg hat bereits diesbezügliche
Anweisungen an die Verstaatlichungs-Kommission der Begierung in Abadan telegraphiert. Der Gesetzentwurf, der Zuchthaus
und die Todesstrafe sowie Verhandlungen
vor Mültärtribunalen vorsah, sollte am
Sonntag im Parlament beraten werden.

Der politische Kommentator des Senders Teheran hat jedoch andererseits erklärt: "Wenn die militärische Bedrohung des Iran fortgesetzt wird und es mit Kriegsschiffen und Fallschirmtruppen eingeschüchtert werden soll, wenn Streitkräfte wenige Kilometer von seinen Grenzen entfernt konzentriert werden, wird die Iranische Begierung es als ihre Pflicht erschten, sich an die internationalen Stellen und den Weitsicherheitsrat zu wenden, damit diese Angelegenheit untersucht wird."

Neue Ölquellen für London
Die US-Regierung hat ein auf freiwilliger
Grundlage erzieltes Übereinkommen gebilligt,
auf Grund dessen acht amerikanische Gesellschaften, deren Ölfelder in Übersee liegen,
Großbritannien mit genügend Öl beliefern
werden, um alle Ausfälle als Folge der iranischen Krise zu ersetzen. Daraufhis wird London in der Lage sein, seinen Standpunkt weiter zu vertreten.

Prawda nimmt Morrisons Angebot an

Moskau (UP). Die sowjetische Parteizeitung "Prawda" ist auf das Angebot des britischen Außenministers Morrison zurückgekommen und hat ihn zu einem Interview einzeladen, das in der gesamten sowjetischen Presse ausführlich abgedruckt werden soll, wie jede Außerung Stalins, Allerdings macht das Blatt zur Bedingung, daß ihre Erwiderung ebenso ausführlich in der britischen Presse wiedergegeben wird. Die Einladung ist mit schweren Angriffen auf Morrison und die britische Presse verbunden. London hat sich bisher jeden Kommentars enthalten. Man nimmt jedoch an, daß sich Morrison diese Chance nicht entgehen lassen wird.

Bischofskonferenz in Bückeburg

Bückeburg sind die Bischöfe der "Versinigten Evangelisch – Lutherischen Kirche Deutschlands" zu einer Bischofskonferenz zusammengekommen, auf der unter anderem Fragen über die Stellung der Kirche zum Ausand erörtert werden. Die Konferenz wird von Bischof Melster (München) geleitet. An iht nehmen verschiedene Landesbischöfe aus der Bundesrepublik und der sowjetischen Besatzungszone teil. Bückeburg ist der Sitz der schaumburg-tippischen Landeskirche, der kleinsten evangelisch – lutherischen Kirche Deutschlands, deren Gebiet sich nur über einen 80 000 Einwohner umfassenden Landesreis erstreckt.

"Jeder kann Klage erheben" Die Aufgaben des Bundesverfassungsgerichts

Jedermann, so heißt es in dem am 1. Februar vom Bundestag verabschiedeten Gesetz über das Bundesverfassungsgericht, kann mit der Behauptung, durch die öffentliche Gewalt in einem seiner vom Grundgesetz vorgesehenen Rechte verietzt zu sein, Klage beim Bundesverfassungsgericht erheben. Damit ist dieses Gericht, bei dessen Kopfstelle in Karisruhe bereits jetzt über 40 Verfassungsbeschwerden von Einzelpersonen eingegangen sind, zum direkten Schiedsrichter in dem ewig währenden Streit zwischen dem "Mann auf der Straße" und der Regierung und ihren Organen bestellt worden.

Das Bundesverfassungsgericht soll am 1. August dieses Jahres das frühere Prinz-Max-Palais in Karlsruhe beziehen. Trotz der Kürze dieses Termins, so versichert Regierungsbaumuister Arthur Brunisch allen Skeptikern, werden bis dahin die Piline zur Umgestaltung und Ausstattung der Räume, die seinerzeit vom Bundesjustizminister gelobt worden waren, ausgeführt sein. Mit mehr als einer halben Million Mark Kosten muß die Hauseigentümerin, die Karlsruher Industrie- und Handelskammer, rechnen, weitere 400 000 Mark mußte der württemberg-badische Staat zuschieflen, um das durch Bomben arg zerstörte Barockgebäude wieder auferstehen zu lassen. 40 Zimmer und zwei Sitzungssäle, durch schalldichte Wände getrennt und teilweise mit Klimaanlage ausgerüstet, werden den Richtern, Beamten und Sekretärinnen des Bundesverfassungsgerichtes zur Verfügung stehen. Bei aller Sparsamkeit bemüht man sich, das Haus für das höchste deutsche Gericht würdig einzurichten: sogar ein Dachgarten und Telefonzellen für die Presse, die man im benachbarten Bundesgericht völlig vergessen hatte, zind geplant.

Das neue Bundesverfassungsgericht ist kein Verfassungsgericht, wie es das alte deutsche Reich hatte: jenes "Gericht" trat bekanntlich nie in Tätigkeit "Das Bondesverfassungsgericht ist ein allen übrigen Verfatsungsorganen gegenüber selbständiger und unabhängiger Gerichtshof*, heifit es im ersten Paragraphen des Gesetzes. Der Erste Senat wird in Fragen der Verwirklichung von Grundrechten und der Verfassungswidrigkeit von Parteien, über Beschwerden gegen gewisse Entscheidungen des Bundestages, bei Meinungsverschiedenheiten über Bundes- oder Landesrecht, über Vereinbarkeit eines Bundes- oder Landesgesetzes mit dem Grundgesetz und über das Fortgelten von Recht als Bundesrecht zu entscheiden haben. Der Zweite Senat ist zustän-Bundesrats gegen den Bundespräsidenten, über die Auslegung des Grundgesetzes, über Rechte und Pflichten der obersten Bundesorgane, bei Meinungsverschiedenheiten über Rechte und Pflichten des Bundes und der Länder, bei Anklagen gegen Bundes- oder Landesrichter, Verfassung treitigkeiten innerhalb der Länder und schließlich bei Fragen des Völkerrechtes. Weiter bestimmt das Gesetz, daß das Bundesverfassungsgericht in einem Streitfall eine einstweilige Anordnung erlassen kann, wenn dies zur Verhinderung einer drohenden Gewalt, zur Abwehr schwerer Nachteile oder aus wichtigen Gründen des allgemeinen Wohles erforderlich erscheint. Das Gesetz geht sogar soweit, dem Gericht das Recht zu geben, den Bundespräsidenten bei einer entsprechenden Anklage vorläufig vom Amt zu suspendieren oder ihm im Falle der Verurteilung seine Würde zu nehmen.

Wie bedeutsam dieses Gericht ist, geht daraus hervor, daß neben den 40 bereits erwähnten Einzelverfassungsbeschwerden einige andere wichtige Dinge zur Entscheidung anstehen: Der südbadische Staatsprüsident Wohleb möchte in letzter Minute - die Volksabstimmung im Südwesten ist für den 16. September vorgesehen - die in Bonn beschlossenen Gesetze über die südwestdeutsche Neuordnung anfechten. Von der SPD liegt ein Einspruch gegen das Petersberger Abkommen vor. Bundesinnenminister Lehr will eine Entscheidung haben, ob die Sozialistische Reichspartei verfassungswidrig lat oder nicht, und schließlich hat der deutsche Gemeindetag über die Auslegung des Paragraphen 131 des Bonner Grundgesetzes, der die vertriebenen Beamten betrifft, eine Klage erhoben. Fast täglich kommen nec : Verfassungsbeschwerden hinzu; erst kürzlich hat das Verwaltunsgericht in Freiburg eine Entscheidung über das badische Ladenschlufigesetz angefordert.

Noch sind die Verfassungsrichter nicht gewählt worden, aber in Bonn wird eifrig über sie diskutiert. Für das Amt des Präsidenten des Bundesverfassungsgerichtes ist Professor Hermann Höpker-Aschoff, früherer preuflischer Finanzminister und jetziger Bundestagsabgeordneter der FDP, vorgeschlagen worden, nachdem der südwürttembergische Staatspräsident, Dr. Müller, abselehnt hat. Von seiten

der SPD wird als aussichtsreichster Kandidat für das Amt des stellvertretenden Präsidenten der frühere Justizminister von Schleswig-Holstein, Dr. Katz, angesehen. Weiter hat jeder der beiden Senate, deren Vorsitz der Präsident und sein Stellvertreter führen, zwölf Richter, ist aber bereits bei neun anwesenden Richtern beschlußfähig. Der Eid, den der Bundespräsident ihnen abnehmen wird, lautet: "Ich schwöre, daß ich als gerechter Richter allezeit das Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland getreulich wahren und meine richterlichen Pflichten gegenüber jedermann gewis-senhaft erfüllen werde."

Erbitterte Kämpfe an der Mittelfront Starke chinesische Truppenkonzentrationen

Tokio (UP). Im östlichen Teil des mittleren Frontabschnittes in Korea entwickelten sich erbitterte Kämpfe, die zwischen den Stellungen der Alliierten in den Hügelketten und der neuerrichteten kommunistischen Verteidigungslinie hin- und herwogten. Die Kommunisten begannen entlang einer ungefähr 65 Kilometer langen Front mit ihren Operationen, anscheinend um ein tiefgestaffeltes Gebiet nördlich des alten "Eisernen Dreiecks" zu schützen, hinter dem sie wieder große Truppenmassen konzentrieren wollen. In einem Fall konnten die kommunistischen Angreifer die Alliierten aus ihren Stellungen werfen. Unter sofort einsetzendem Sperrfeuer ihrer Artillerie gelang es den Truppen der UN aber in kurzer Zeit, das verlorene Gelände zurückzuerobern und den Kommunisten schwere Verluste zuzufügen. Auch an allen anderen Abschnitten der Front, mit Ausnahme des Gebietes nördlich von Seoul, trafen vorgehende alliierte Spähtrupps auf starken komm schen Widerstand. Alle nicht aktiv im Kampf stehenden Soldaten der Alliserten haben zur Zeit nur ein Gesprächsthema: den Waffen-

In Washington wurde ein Vertrag unterzeichnet, in dem sich Schweden verpflichtet, die Kosten für die Medikamente und Heil-mittel zu tragen, die das schwedische Lazarett in Kores verbraucht. Für die Zeit vom September 1930 (als das Lazarett in Korea eintraf) bis zum 31. Dezember 1950 betragen diese Kosten 650 000 Dollar.

Gefahren der Waffenhilfe

Grünther: Atlantik-Armee noch zu schwach

Washington (UP). Außenminister Acheson wurde während der Beratung des Aus-landhilfsprogramms im Außensusschuß des Repräsentantenhauses gefragt, ob die Gefahr bestehe, daß der Kreml durch das Programm ermutigt werden könnte, Europa anzugreifen, bevor die US-Hilfe eintrifft. Acheson antwortete, man sei gezwungen, dieses Risiko in - keine Abwehr der Aggression - nicht an-nehmbar sei. Der Außenminister bekräftigte die Ausführungen des demokratischen Abge-ordneten Mansfield, daß das Ziel des Aus-landshilfsprogramms därm bestehe, die euro-päischen Staaten in die Lage zu versetzen, einem sowjetischen Angriff Widerstand zu leisten obne daß sie später auf ihre Befreit eisten, ohne daß sie später auf ihre "Befreiung" warten müßten.

Trotz beachtlicher Fortschritte ist die atlantische Armee noch nicht in der Lage, Westeuropa zu verteidigen", erklärte ihr Stabschef, Generalleutnant Grünther, in Paris. Wohl seien Fortschritte, besonders in den vergangenen sechs Monaten, erzielt worden, doch bleibe noch viel zu tun. Die Lücke zwischen der militärischen Stärke des Ostens und der des Westens sei noch immer sehr größ. Sollte das gegenwärtige Rüstungstempo aufrechterhalten bleiben, könne diese Lücke in einem Jahr fast geschlossen werden.

Präsident Truman hat das Rücktrittsgesuch seines Sonderbotschafters für Angelegenhei-ten des Marschallplanes, Milton Katz, mit Wirkung vom 15. August angenommen.

Letzte Kapitulation des 2. Weltkriegs

Saipan (UP). Der zweite Weltkrieg scheint jetzt endgültig vorbei zu sein, nachdem sich die letzten 19 japanischen Soldaten auf der kleinen Marianen-Insel Anatahan be-reit erklärt haben, zu kapitulieren. Trotadem wird das Schiff, das sie demnächst abholen soll, unter Beobachtung geeigneter Vorsichts-maßnahmen an die Insel heranfahren. Ein Eingeborener wird sich zunächst allein an Land begeben, um die wahren Absichten der Japaner und ihre Ausrüstung auszukund-reinsiten. Sie sollen dann nach Saipan gebracht werden, um vor ihrer Repatrijerung singehend vernommen zu werden.

Neuer Weltrekord im Hungern

60 Tage mit Giftschlangen im Glassarg Rom (UP). Der in Frankreich geborene Fakir Burma beendete eine Fastenzeit von 60 Tagen und schlug damit den Hungerweltrekord seiner Rivalin Lys Chellys, die es nur 57 Tage ohne Nahrungsaufnahme aushielt. Als Burma aus seinem Glassarg aufstand, in dem sich noch einige marokkanische Giftschlangen träge ringelten, waren seine ersten Worte: "Das einzige was ich jetzt haben will, ist ein großer Teiler mit Spaghetti." Der Fakir, der 10 Kilo abgenommen hatte, sah schwach und mifgenommen aus. Von den 65 Giftschlangen. die in seinem versiegelten Glassarg mit ihm eingeschlossen waren, hatten nur 20 die gleiche Ausdauer wie er gezeigt. Die anderen 45 waren verendet.

Eine Zeitung hat berechnet, daß Burma in den zwei Monaten rund 20 Millionen Lire (ungefähr 134 000 DM) von den Besuchern erhalten hat, die seinen Glassarg täglich umdrängten. Viele verspeisten vor seinen Augen demonstrativ alle Arten von Delikatessen. Der Hungerkünstler, der hur von ab und zu löffelweise eingenommenem Salzwasser lebte, wandte sich dann bekilmmert upd mit wässriem Mund seinen Sarggefährten, den Schlan-

Benjamine Gigli, der berühmte italienische Tenor, ist nach Buenos Aires abgeflogen, wo er zehn Konzerte geben wird.

Der Preis des Konsumbrotes bleibt

Umdisponierung der Subventionen - Zollvergünstigungen aufgehoben

Bonn (UP). Das Bundeskabinett hat be-schlossen, den Preis des Konsumbrots auch nach dem I. Juli nicht zu erhöhen. Damit tritt die erwariete Verteuerung dieser Brotsorte nicht ein, das Konsumbrot kostet auch weiter-hin 48 Pfennig je Kilo.

In der Begründung dieses Beschlusses neißt es: "Die Bundesregierung sah sich dazu in der Lage, weil durch die Verbilligung der Rohstoffpreise für Margarine auf dem Weltmarkt Subventionen für Margarine nicht mehr notwendig erscheinen und die Margarine trotz-dem an die Verbraucher zu dem vorgeschenen Preis von 2,84 DM je kg abgegeben werden kann. Die für den Bundeshaushalt durch den Wegfall der Margarine-Subvention eintretenden Ersparnisse werden für die Verbilligung des Konsumbrotes verwendet."

Das Bundeskabinett hat sich für eine Belbehaltung der Reichsfluchtsteuer entschieden, die jedoch den veränderten Verhältnissen angepaßt werden soll. Sie ist nach Ansicht der Bundesregierung eine einmalige Vermögens-steuer und gründet sich nicht auf ein natio-nalsozialistisches Gesetz Ihr Zweck ist bekanntlich, die Abwanderung kapitalstarker und steuerkräftiger Personen in das Ausland

Andererseits hat das Kabinett mit Wirkung vom 1. Juli 1931 die Aufhebung von mehr als 300 Zollvergünstigungen beschlossen, um den Ausfall an Bundeseinnahmen einzuschränken und zur Deckung des Defizites im Haushalt beizutragen. Damit werden künftig nur noch solche Waren zollbegünstigt in das Bundesgebiet eingeführt werden können, die entweder durch die Bundesregierung subventio-niert werden (zum Beispiel Getreide) oder die bisher zollfrei eingeführt wurden und auf ausdrücklichen Wunsch des Bundestages nicht mit Zollen beiegt werden aarten. (Zum Bei-spiel Naturgummi.)

Kemritz-Note überreicht

Die Bundesregierung hat bei der amerika-nischen Hohen Kommission gegen die Behand-lung des Falles Kemritz offiziell protestiert. In der diesbezüglichen Note wird gegen die Eingriffe in die deutsche Rechtspflege Ver-wahrung eingelegt. Ein Antrag auf Ausliefe-rung des angeblich unter amerikanischem Schutz befindlichen Kemritz ist gestellt wor-

solution des Bundestages. Die Antwort der drei Westmächte auf die Saarnote der Bundesregierung werde kaum vor Ende des Monats eintreffen, gab ein Sprecher der Allijerten in Bonn bekannt. Es sei sogar damit zu rechnen, daß sie "noch ge-raume Zeit" auf sich warten lasse.

den. Im übrigen entspricht die Note der Be-

Die Zusammenkunft des Bundeskanzlers mit den drei Hohen Kommissaren am Freitag fällt aus, well der amerikanische Hohe Kom-missar McCloy erst in der kommenden Woche aus Washington zurückkehren wird.

Erhards USA-Plane Bundeswirtschaftsminister Erhard erklärte vor amerikanischen Journalisten in Bonn, er wolle in den USA die Möglichkeiten einer wirtschaftlichen Einordnung der Bundesrepublik in die Verteidigungsfront des Westens prüfen und die notwendigen Koordinierungsmaßnahmen erörtern. Er reise aber nicht mit Forderungen nach den USA, sondern _um zu hören". Vor allem will Erhard über Rohstoffprobleme und über die Möglichkeiten weiterer deutscher Kohlenimporte verhandeln.

Der Minister bleibt zehn Tage in den USA und will anschließend auch Großbritannien einen Besuch abstatten.

stung bei der Flucht ungarischer Staatsbürger und "Verbrechen gegen das Volk".

ner Ordens, Vezer, wurde die Todesstrafe verhängt. Er soll nach seinem eigenen Ge-

ständnis direkt oder indirekt für den Tod von 31 sowjetischen Soldaten verantwortlich sein-

Gefüngnisstrafen: Der Zisterzienserabt En-dredy 14 Jahre; der Priester und ehemalige Parlamentsabgeordnete Dr. Bozzik 10 Jahre; Czeller, ein Generalabt des Paulaner Ordens,

wegen Fälschung von amtlichen Dokumenten, Besitzes von Waffen und Verbrechen gegen das Volk ebenfalls zu 10 Jahren; Hagyo-Ko-

vacs, vor dem Kriege Mitglied des ungari-schen Senats, 13 Jahre; Farkas, ein Rechts-

anwalt und Laienbeamter im Bischöflichen

Die Anklage gegen den früheren ungari-

chen Angestellten bei dem Budapester US-

Informationsbüro, Dr. Pongracz, wurde an einen Militärgerichtsbof überwiesen. Das Ver-

fahren gegen den früheren Ministerialdirigen-

ten Dr. Hevey wurde abgetrennt und soll spä-ter verhandelt werden.

Das offizielle Organ des Vatikans "Osser-

vatore Romano" bezeichnet das Urteil als

neue Tragiidie und "neues Verbrechen"

Budapests Das Blatt schreibt: "Das Urteil ist in jedem Fall ungerecht und bedeutet den zweiten schweren Schlag in kurzer Zeit nicht

nur gegen den ungarischen, sondern gegen

unterdrücken und ihn der Willkür einer ma-

terialistischen Lebensauffassung und Gesell-

schaft diensther zu machen."

Weltkatholizismus mit dem Ziel, ihn zu

Ordinariat 8 Jahre.

Den übrigen Mitangeklagten wird Beihilfe oder Teilnahme an einem "Komplott" gegen den Staat, Schwurzhandel oder Spionage vor-geworfen. Sie erhielten im einzelnen folgende

Gegen den mitangeklagten Prior des Paula-

Aus der Stadt Ettlingen .

Tag der zwei Apostel

Viele Menschen denken selten daran, ind die Tage des Jahres nicht nur Nummern, Daten haben, sondern daß jeder, Sonntag wie Werktag, auch einen Namen trägt. Mancher frischgebackene Vater blätterte schon in einem Kalender, um unter den über 365 klingenden Buben- oder Mädchennamen einen passenden für seinen jüngsten Sprößling zu finden.

Heute nun gehen alle, die Peter oder Paul heißen, mit besonders stolz erhobenem Haupte durch die Straßen, denn der 29. Juni ist "ihr" Tag. Wissen die Träger dieser Na-men auch, wem sie die Entstehung des Peterund-Paul-Tages verdamken? Der 29. Juni hieß schon lange, lange vor den Zeiten unserer Ahnen so - er trägt seine Bezeichnung seit dem 4. Jahrhundert, und ist damit das ilteste Apostelfest überhaupt. Petrus, der bekanntlich Wächter der Himmelspforte ist und — wie oft wird er deshalb geschmähtt — für das Wetter verantwortlich zeichnet, und Paulus sind die beiden Heiligen, deren Märtyrertod Anlaß war, einen Tag nach ihnen

Mehr als die anderen Namensfeiertage der Kirche ist "Peter und Paul" ein volk licher Tag geworden, fällt er doch in die Zeit des beginnenden, heißen Sommers. Kirschen, nahe Ferien oder schon Urlaubsfreuden, und — sofern St. Peter guter Laune ist — Baden — sofern St. Peter guter Laune ist — Baden und Schwimmen geben dem 29. Juni ein fröhliches, sommerliches Gepräge. Vielertei Wetter- und Weisheitssprüche kursieren um den "Kirschenpeter", der — was nicht nur die Schuljugend bedauert — nicht in allen Gegenden ein arbeitsfreier Tag ist.

Aber was macht das schon? Ein besonderer

Tag ist er doch, der "Peter und Paul", einer der wenigen Kalendertage im Jahr, dessen Name den Angehörigen beider Konfessionen gleich gut vertraut ist und der auf dem Land und in der Stadt sich gleich großer Beliebt-

"Peter und sein Kamerad"

In den Jahren vor dem ersten Weltkrieg bestand die Stammbelegschaft der im Albtal gelegenen und im Betrieb befindlichen Steinbrüche überwitegend aus Italienern. Die deuteche Sprach war schon damals ein schwere Sprach. In jenen Jahren wurde der Peter und Pauls-Tag wie heute nur als kirchlicher Feiergehalten. So trug sich auch in einem Steinbruch im Albtal zwischen einem Deutschen und einem Italiener folgender Dialog zu: Der Italiener hieß Peter, und so war der Peter und Pauls-Tag sein höchster Feiertag. Der Deutsche: "Peter, du mußt morgen auch arbeiten", worauf Peter mit aller Seelenrube erklärte: "Hab ich nicht gearbeitet an Maria flieg in d'Höh (also Maria Himmeifahrt), ac-beite ich auch nicht an Peter und sein Kamerad", womit für ihn dieses Thema ein für

Fahrt in den Schwarzwald

Die Albtalbahn veranstaltet am Sonntag. Juli, eine Omnibusfahrt über Herrenalb, Gernsbach, Obertsrot, Reichental, Kalten-bronn, Sprollenhaus, Calmbach, Höfen, Dobel, zurück nach Ettlingen. Abfahrt 12.45 Uhr am Bahnhof Ettlingen-Stadt, Pahrpreis 4.50 DM.

Der Tote war ein flüchtiger Verbrecher

Ettlingen (ld). Der Tote, der am 19. Juni Ettlingen unter mysteriösen Umständen aufgefunden wurde, konnte jetzt als der 38jäh-rige Albert Schröder aus Kassel identifiziert werden, der flüchtig war und wegen mehre-rer Unterschlagungen und Betrugs steckbrief-lich gesucht wurde. In der Brieftasche des Toten war, wie wir bereits meldeten, ein von der österreichischen Gesandtschaft in Brüssel ausgesteilter Paß auf den Namen Oskar Gefner, Wien, 30 Jahre alt und mosaischen Glaubens gefunden worden. Wie sich jetzt heraus stellte, waren Paßbild und Stempel gefälscht. Um die Hüfte des Toten war ein Hemd ge-bunden, das vermutlich dazu diente, die Leiche an die Fundstelle zu schleppen. Ob und wie Schröder ermordet wurde, konnte noch nicht geklirt werden.

Bereins-Rachrichten

Musikverein Ettlingen

Am kommenden Sonntag, 1. Juli, besucht die Kapelle des Musikvereins den Bruder-verein in Beichenbach anläßlich seines Gartenfestes. Hierzu laden wir auch unsere passiven Mitglieder recht herzlich ein. Wenn night anderes bestimmt wird, fahren wir mit der Albtalbahn ab Ettlingen-Stadt 13.00 Uhr. Außerdem möchten wir auf die Anmeldung zur Beteiligung am Vereinsausflug hinweisen. Letzte Anmeldefrist 15. Juli im Zigarrenhaus Dietz, Leopoldstraße.

Die Arbeiterwohlfahrt Ettlingen

führt ihre diesjährige örtliche Kindererholungsfürsorge in der Zeit vom 6. August bis September durch, Anmeldungen werden heute Freitag, 29. Juni, am Freitag, 6. Juli und Dienstag, 10. Juli ab 20 Uhr abends in der Nähstube der Arbeiterwohlfahrt im Schloß, Südflügel III. Stock entgegengenommen. Anmeldungen nur durch Erwachsene, also bitte keine Kinder schicken. Die Arbeiterwohlfahrt bittet, die Anmeldetage einzuhal-

Beilagen-Hinwels

Einem Teil unserer Ausgabe liegen Prospekte von Farbenhaus Haug, Ettlingen, Leopoldstr. 8 bel:

Rheinwasserstand am 28. 6: Konstanz 493 (-2) Breisuch 360 (-12) Straßburg: 412 (-Maxau 61 0(1) Mannheim 491 (+10) Caub 252 (+12)

Sozialisten kritisieren Schuman-Plan

Ablehnung "in seiner jetzigen Fassung" - Resolutionen der Frauenkonferenz

Frankfurt (UP) Die Delegierten der so-zialistischen Parteien von fünf Schumanplanländern — nur Laxemburg fehlte wegen seiner Regierungskrise — haben bei ihren Besprechungen über den Schumanplan "im Prinzip völlige Einigkeit" erzielt. Wie das deutsche Konferenzmitglied Dr. Lüttens erläuterte, dürfe die Montanunion auf keinen Fall so interpretiert werden, daß bei den sozialistischen Parteien der einzelnen Länder "Hemmungen" bei der Verstaatlichung der Produktionsmittel für die Grundstoffindustrien entstehen könnten. Die deutsche Sozialdemokratie müsse den Schumanplan in seiner jetzi gen Fassung ablehnen. Sie sei auch überzeugt, daß er in dieser Form den Bundestag nicht passieren werde. Der Schumanplan konne nicht ratifiziert werden, bevor die Besatzungsrestriktionen für die westdeutsche Grundstoffindustrie beseitigt seien. Der SPD-Bundestagsabgeordnete Eichler erklärte, die Intersessen der Arbeiterschaft seien am Schut-

Die Delegierten der "Union der Sozialistischen Parteien Mittel- und Osteuropas" haben einer Resolution die sozialen und wirtschaftlichen Prinzipien für ihre Länder nach deren Befreiung vom Bolschewismus niedergelegt. Sie fordern ein vereintes Europa un-

Interessen der Arbeiterschaft seien am Schu-

manplan nicht genügend berücksichtigt wor-

ter Einbeziehung der osteuropäischen Staaten. Die sozialistische Frauenkonferenz in Frank-furt verabschiedete einstimmig eine Friedensresolution, in der es heißt: "Die sozialistischen Frauen lehnen jede Form des Terrors, aber auch das System kapitalistischer Ausbeutung ab." Eine zweite Entschließung protestiert gegen Zwangsarbeit und Konzentrationslager ninter dem Eisernen Vorhang. In einem Appell an den UN-Ausschuß für Menschenrechte for-dern die Delegierten "die Befreiung der Ge-fangenen in bolschewistischen Konzentrationslagern". Gleichzeitig werden die UN ermahnt, sich auch um die Gefangenen des Franco-Regims zu kümmern, während eine dritte Resolution die Freilassung aller Kriegsgefange-

Die Konferenz beschloß ferner, Grundprinzipien für die Rechte der Frau in aller Welt auszuarbeiten und den Regierungen und Parlamenten zuzuleiten. In diesen Prinzipien sollen unter anderem die Gleichstellung der Frau und das Eherecht behandelt werden.

Fette vom Bundespräsidenten eingeladen

Düsseldorf (UP). Der neugewählte Vorsitzende des Deutschen Gewerkschafts-bundes, Fette, wird dem Bundespräsidenten auf dessen Einladung am Samstag seinen ersten offiziellen Besuch abstatten.

Fette kündigte vor der Presse an, daß die Gewerkschaften zukünftig bei aller Respek-tierung der von einem frei gewählten Parlament beschlossenen Gesetze die äußerste Aktivität entfalten werden, wenn diese Gesetze nicht den Wünschen der Arbeitnehrherschaft entsprechen sollten. Die Mitbestimmungsforderung bezeichnete er als ein zwar weltgestecktes aber unabdingbares Ziel, das mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln verfolgt werden müsse.

15 Jahre Gefängnis für Bischof Grösz

Ein Todesurieil im Budapester Schauprozeß Budapest (UP). Erzbischof Grösz, als Nachfolger des inhaftierten Kardinalprimas Mindszenty der höchste römisch-katholische Würdenträger Ungarna, ist von einem Buda-pester Gerichtshof wegen angeblicher Um-sturzversuche zu 15 Jahren Gefängnis verur-teilt worden. Der Erzbischof nahm die Urteilsverkfindung ruhig und gelassen auf und zeigte wie bei der Vorverhandlung und seinen Ausagen keine sichtbaren Zeichen der Erregung. Die Anklage gegen Grösz lautete im einzel-nen: Versuchter Sturz des kommunistischen Regimes in Ungarn, Schwarzhandel, Hilfelei-



Das ist Erzhischof Gröse

Oberhaupt der katholischen Kirche in Ungarn, der sich angeblich vor einem Gerichtshof in Bu-dapest schuldig bekannte, zusammen mit scht anderen Personen versucht zu haben, die unga-rische Volksdemokratie zu stürzen. Er wurde zu 15 Jahren Gefängnie verurteilt.

Da etwa 7000 Fleischergesellen in Österreich streiken, gibt es im ganzen Land zur Zeit sein Frischfleisch. Die Fleischergesellen, for-

dern höbere Löhne. Prinz Karl von Schweden, der 90 Jahre alte Bruder des verstorbenen Königs Gustaf, ist an einem Herzleiden ernstlich erkrankt.

König Faruk von Agypten und Königin Narriman trafen in Rapallo ein. Im Hotel Excelsior sind für sie siebzig Zimmer reserviert worden.

Besuch bei Frau Mode

Modenschau im Café Rösch

Am Mittwoch trafen sich die Ettlinger Frauen zu einer Modenschau im Café Rösch, die von dem Veranstalter Heinz Görrissen arrangiert war. Der Besuch war außerordentlich gut. Wie uns der Veranstalter erklärte, will er in nächster Zeit Ettlingen mit einer

zweiten Modenschau besuchen.
Die Firma Streit zeigte Sommerstoffe und modische Stoffe, die von dem Modeveranstalter selbst gesteckt wurden. Besonderen Beifall erhielten die Modelle "Agypt", "Ett-lingen" und "Am blauen Nii". Kostume in aparter Form und Nachmittagskleider in bun-ter Art im Spiel der modischen Farben lie-Ben manches Frauenherz höher schlagen. Die Firma G. Bollian ließ das starke Geschlecht zu Wort kommen. Sie zeigte die Kleidung des verwöhnten Herrn in modernster Art. Das Fachgeschäft für Wolle und Handarbeiten Hedy Renzland zeigte moderne Badeanzüge für die Saison und Handarbeiten in entzükkendem Wechselspiel der Farben. Die vorgeführten Schirme entstammten dem Geschäft von Friedrich Ochs, der Schmuck war von Fachgeschäft R. Hagel. Modische Handtaschen

zeigte J. Seiter, mit einigen netten Schuh-modellen wartete das Schuhhaus Bender auf-Für die passende Frisur sorgte Salon Kramer. Außerdem beteiligten sich noch einige Karleruher Firmen an der gelungenen Veranstal-tung. "Mode und Raum" Emma Wahl sorgte für die nette Ausstattung des Vorführzimmers Modellhutsalon Thekla Köhler war mit einigen netten Modellen vertreten und ansprechende Kinderkleidung zeigte die Modediele Schneewittchen. Besonderen Reiz erhielt die Modenschau dadurch, daß Modeveranstalter Hans Görrissen (Karlsruhe) Modelle eigenhändig steckte. Ohne Charlie Krystorie und die Kapelle Lermont wäre die Veranstaltung nur eine herrliche Modenschau für die Augen gewesen. Zu einer guten Modenschau gehört aber auch eine gute Kapelle und ein noch besserer Conferencier und diese Forderun-gen erfüllten beide Teile bestens. Die anwesenden Damen waren nicht nur von dem Vorgeführten begeistert, sondern sie konnten auch feststellen, daß sich die Preise in erträglichen Grenzen hielten, so ein Ehemann diese Grenzen überhaupt anerkennt.

Zirkus unter Wasser

"Todeskuff" Im Löwenkäfig - Seiten reiches Dressur-Repertoire des Zirkus Apollo

Am Mittwochabend begeisterten die Arti-sten des Circus Apollo Tausende von Be-suchern, die nicht nur aus Karlsruhe, sondern aus der näheren und weiteren Umgebung der Stadt mit dem von der Circusleibung glänzend organisierten Zubringerdienst gekommen waren. Sie alle sahen ein Pro-gramm, wie es nach dem Kriege in unserm Bezirk wohl kaum mehr gezeigt wurde. Ein Programm, das eigentlich nur noch Höhe-punkte kannte und dessen Stärke nicht un in der unbestrittenen Qualität seiner Artisten. sondern auch in der ausgezeichnet und durch-dacht angesetzten Regie lag. Hinter den einzelnen Darbietungen, die, obwohl von hochsten Schwierigkeitsgruden zeugend, in mustergültiger Disziplin ausgeführt wurden, spürte man die "starke Hand" der Circusleitung, die den Akteuren mit einer mustergültigen Or-ganisation erst den Boden für diese Leistungen vorbereitete.

Man arbeitet in der Berichterstattung gewiß nicht gerne mit Superlativen: Der "Todeskuß im Löwenkäßig" aber, der von Julio Dola, assistiert von Lolita Dola, ausgeführt wurde, muß als eine Sensation angesprochen werden.

Da wirbelt ein stolzer Relter, angetan mit prächtiger roter Tunika, auf zwei Pferden stehend, in das Rund. Ein Drahtsellakt von meisterlicher Virtuosität folgt: Der Artist scheint biswellen den Gesetzen der Schwer-kraft Trotz zu bieten. Und schon wieder ist Szenenwechsel. Eine Pferdenummer nach der andern fesselt die Besucher. Wildpferde und Berberhengste, selbst Brauerpferde und verschieden starke Gruppen von Vollblütern entzücken das Auge eines Nichtpferdekenners.

Man hat schon manchen "Spaßmacher" im Circus erlebt. Sie waren mehr oder weniger originell. Circus Apollo zeigt nur zwei lustige Einlagen, die allerdings "haben es in sich Da sind zunlichst die zwei Wilcos, Holländer, Mann und Frau, die sowohl mit ihren Ein-fällen als auch mit einer unglaulichen Körperbeherrschung erstaunen. Besonders der Ebemann läßt bisweilen begweifeln, ob ihm die gleichen Muskeln und Knochen eigen sind. wie anderen "gewöhnlichen Sterblichen". Nicht zu Unrecht nennt sie das Programm "Exzentriker von Weltruf". Etwas später treten die "Könige des Lachens", die drei Chabris, auf, die alte, gute Familientradtionen mit einer Anpassungsfähigkeit an das jeweilige Publi-kum in einem Maße verbinden, daß ein Er-folg nie ausbleiben dürfte.

Zwölf abessinische Springer zeigen mit viel Geschrei und katzenhafter Gewandtheit ihre-Künste und Kräfte, die wahrhaftig außergewöhnliche sindi Alma Piaia präsentiert mit Charme und Eleganz schwierigste Übungen in schwindelnder Höhe, leicht und gelöst. Paolo, Frankreichs Meisterjougleur, weiß selten oder nie gesehene Gianzstücke seiner

Und dann blenden nach der Pause die zahl-reichen Scheinwerfer auf, ein Farbenrausch ergießt sich über wechselnde Szenen vor

einem See mit Wasservögeln aller Art. Die Elfenkönigin zeigt sich in den verschiedensten Gestalten. Lichteffekte werden projiziert, liebenswürdige Täuschungen des Zuschauers hervorrufen. 600 000 Liter Wasser stürzen in die Manege. Ein Reigen lieblicher Wassernixen, das junge Volk des Circus, streicht nahe an den Zuschauerränger vorbei - die Szene nimmt auch den Letzten gefan-

Oh, welche Tölpel zerstörten die schöne Hlusion Richtig böse ist man auf die "Radau-brüder", die mit einem losen Schwank den ganzen Zauber hinwegfegen. Und die Enten und Pelikane, die das Wasser beleben, sind jetzt nicht mehr phantastische Zaubervögel, sondern ganz gewöhnliches Wassergetier...

Trotz Regen ein Fest der "Harmonie"

Etzenrot, Freilich ist es nicht üblich, den Bericht über ein Fest mit einem Tadel zu beginnen Doch gilt er nicht dem Musikverein "Harmonie" — sondern dem Wetter. Und außerdem ist er wirklich der einzige, den man, auf die wohlgelungene Veranstaltung nurückblickend, aussprechen kann Denn das Programm und die Festfreude wurden auch durch die heftigsten Schauer nicht beein-trächtigt und so verlief das ganze Fest — ge-

treu dem Namen des Etzenroter Musikver-eins — in schönster Harmonie.

Das große Zelt im "Strauß"-Garten war am Abend des Samstag bis auf den letzten Platz gefüllt, als unter dem Ehrenpräsidium von Bürgermeister Anderer ein Festbankett 30-jährige Stiftungsfest des Musikvereins einleitete. Freudig begrüßte der Vorstand des Vereins, Heinrich Schottmüller, Mitglieder und Gäste und zeichnete in markanten Zügen Entstehung und Entwicklung des "Geburtstagskindes". Aber nicht nur das Wachsen und Erstarken des Vereins wurde von ihm gewürdigt, sondern auch derer gedacht, die seit 1920 seine Geschicke leiteten: Karl Kunz, Leopold Anderer, Jakob Schäfer und Johannes Martin, denen ab 1934 der jetzige Vorstand folgte.

Kaum hätten es sich die 29 Gründer träumen lassen; daß aus den bescheidenen Anfängen einmal ein stattlicher Verein von 111 Mitgliedern und einer weithin geschlitzten Kapelle hervorgehen werde. Aber die Freude am Musizieren lag ihnen im Blut, und trotz den geringen Mitteln, die nicht einer wohl-gefüllten Vereinskasse, sondern den eigenen schmalen Geldbeuteln entstammten, verpflichteten sie den Ettlinger Kapellmeister Gustav Krause als ihren ersten Dirigenten, kauften Noten und Instrumente. Der Erfolg blieb ihnen nicht versagt und schöne Preise waren ihr Lohn. Darum wird diesen alten Pionieren stets ein Ruhmesblatt in der Vereinschronfk gewidmet bleiben.

Ohne diese Vorarbeit wäre es schwer ge wesen den Schicksalsschlägen des Krieges und

Aus dem Albgau Bujenbach

Busenbach. In geistiger und körperlicher Frische feiert morgen Samstag, 30. Juni, Frau Lina Markgraf, Witwe des Bäckermeisters Karl Markgraf, ihren 82. Geburtstag. — Die Familie Markus Anderer wurde mit einem Sohn (Stammhalter) erfreut. Wir gratulieren

Burbach

Gartenfest mit Bazar

Burbach. Die Kirchengemeinde veranstaltet am kommenden Sonntag, 1. Juli, einen Bazar. Der Reinerlös soll der Orgel zugewendet werden, deren Motor wie auch die gesamte Windversorgung einer gründlichen Ausbes-serung bedürfen. Waren doch in der letzten Zeit die Nebengeräusche des Motors und auch der undichten Windkanäle so stark, daß sie den Gottesdienst und vor allem den Chorgesang wesentlich beeinträchtigten. Die Vorbereitungen für den Bazar sind im wesentlichen abgeschlossen. Als Besonderheit warten rund 100 vorzügliche Torten auf ihre Liebhaber, Daneben werden selbstverständ-Bch alle anderen Annehmlichkeiten geboten wie sie sonst bei Gartenfesten üblich sind. Auch für den Fall, daß St. Peter, dessen Namensfest an diesem Tag gefelert werden soll, regnen läßt, wurde Vorsorge getroffen, so daß jeder Gast sein Schöppchen oder seinen Bohnenkaffee ungestört im Trockenen trin-ken kann. So bleibt also nur noch die gern geübte Pflicht, allen Freunden des Dorfes einen frohen Willkomm zu entbieten.

In der vergangenen Woche erlitt ein älterer Mann hier einen bedauerlichen Unfall. Er war damit beschäftigt, mit der Kreissäge Brennholz zu zerschneiden. Piötzlich sprang ein Holzstück von der Säge ab und traf den Mann so schwer im Gesicht, daß er ins Krankenhaus überführt werden mußte. Außerdem besteht die Gefahr, daß der Verunglückte die Sehkraft auf einem Auge einbüßt.

Die Heuferien sind um einen Tag über den ursprünglich festgesetzten Termin hinaus ver-längert worden. Der Unterricht an der Volksschule beginnt demnach erst am Dienstag, den

der ersten Nachkriegszeit zu trotzen. Ein in-niges Gedenken widmete der Vorstand den gefallenen und noch vermißten Mitgliedern der "Harmonie", zu deren Ehre sich die Anwesenden für eine stille Trauerminute er-

Der Zeit des Neuaufbaus galt der Schluß der Festansprache. Schon sei es der unermüdlichen Verwaltung gelungen, Nachwuchs für die Kapelle zu gewinnen und beranzubilden und sie könne sich daher eine Atempause gönnen, die frohem Fest und der Ehrung verdienter Mitglieder geweiht sei.

Diese Ehrung nahm der Bezirksleiter des Volksmusikerbundes, Hohn (Karlsruhe), vor. Als erstem überreichte er dem Senior der Aktiven Karl Kunz für 45-jährige treue Be-währung im Dienste der Volksmusik ein Ehrendiplom, während Heinrich Schottmüller, Oskar Rabold, Franz Ochs und Fritz Gaiser für 30-jährige aktive Mitgliedschaft mit der goldenen Ehrennadel ausgezeichnet wurden. Eine große Zahl von Mitgliedern wurde ferner zu Ehrenmitgliedern ernannt oder durch die Aushändigung von Ehrenurkunden für verdienstvolle Mitgliedschaft ausgezeichnet. Vorstand Heinrich Schottmüller schloß diese Ehrung mit dem Appell an die jungen Mitglieder und besonders an die Angehörigen der Zöglingskapelle und ermahnte sie, das Beispiel der Geehrten nachzuahmen und ihnen in kameradschaftlicher Zusammenarbeit, vor allem mit den anderen Vereinen der Gemeinde, und in der Pflege und Erhaltung

unserer Kulturgüter nachzueifern. Die Darbietungen des Sonntags wurden durch die Anwesenheit vieler Gäste aus dem ganzen Albgau und der Musikvereine Langenalb, Pfaffenrot, Schöllbronn, Spessart und Reichenbach verschönt, die sich in edlem musikalischem Wettstreit mit ihren Gastgebern maßen. Auch Bürgermeister Anderer ergriff nach dem Vorstand der "Harmonie" die Gelegenheit, um die zahlreichen Gäste zu begrüßen und erinnerte nochmals an den un-verwüstlichen Idealismus jener Männer, wel-

che sich schon vor dem 1. Weltkrieg der Pflege der Volksmusik verschrieben hatten. Mit froher Musik und Tanz klang der zweite

Der Montagnachmittag gehörte den Kindern. War schon die Brezel, die jedes Kind vom Musikverein zum Geschenk erhielt eine freudige Überraschung, so sorgten Wurst-schnappen, Bibbeleskäs-Essen und Sackhüp-fen vollends dafür, daß Jubeln und Lachen kein Ende nahmen. — Frohe Musikklänge und Tanzweisen am Abend, unterbrochen von den Liedern des Gesangvereins "Constantia", — er hatte auch am Samstag und Sonntag kameradschaftlich zur Gestaltung des Pro-gramms mit beigetragen — ließen trotz aller Unbilden der Witterung das Stiftungsfest der "Harmonie" harmonisch ausklingen und die gute Stimmung der Festteilnehmer belohnte Vorstand und Verein für die gewissenhafte Vorbereitung und Durchführung des Festes, das nicht nur die Verbundenheit Etzenrots mit seiner "Musik" bekundete, sondern auch — und für beides dankt der Musikverein allen recht herzlich - die enge Verbunden-heit zwischen Musik-, Gesang- und Sportverein bei der Verfolgung ihres gemeinsamen kulturfördernden Zieles bewiesen. Z.

Neues aus Cangensteinbach

Langensteinbach. Dieser Tage sind es 50 Jahre seit Besteben des Buchbindergeschäftes Karl Ried beim Schulhaus. Nachdem der Altmeister bei Buchbindermeister Dobler (Karlsruhe) seine Lehre beendet hatte, ging er in die Fremde und fand in Freiburg Arbeit, von wo er 1901 wieder in das Heimat-dorf zurückkehrte und sich selbständig machte. Aus Anlaß des Geschäftsjubiläums machten die Familienangehörigen einen Besuch an die Wirkungsstätten ihres Geschäftsgrunders nach Freiburg und Konstanz.

Hohe Geburtstage: Die EZ gratuliert Frau Karoline Kronenwett, Hirtenstraße 12, zu ihrem 75., Frau Christine Rau Wwe, am 30. zu ihrem 84. und Frau Magdalene Rupp Wwe., Ettlinger Straße, zu ihrem 75. Geburtstage. Ferner beglückwünschen wir das Brautpaar Kurt Hemmerich, Schuhmacher, Hohenwet-tersbach und Liselotte Süß, Damenschneiderin

Am Sonntag, 1. Juli, findet im und um den Luthersaal der schon lange verschobene Bazar zur Erhaltung unserer evangelischen Kirche statt, wobei von den hiesigen Vereinen der Gesangverein "Edelweiß" und der Musikverein mitwirken. Es wird empfohlen nach Mög-lichkeit Kaffeetassen und Weingläser mitzu-

Meidung aus Schielberg

Schleiberg. Am Sonntag, 10. Juni, dem Todestag von Heinrich Scholl, dem Gründer Todestag von Heinrich Schoul, dem Gründer und langjährigen Dirigenten des Gesangver-eins "Einheit", nahm der Verein an der von ihm gestifteten hl. Messe zum Jahrtage ge-schlossen mit der Fahne teil. Der Verein sang unter Chorleiter Fauser die vierstimmige Deutsche Messe von Franz Schubert Neben dem schönen präzisen Gesang des Vereins gefiel Frl. Leppert mit ihrer prächtigen Stimme durch thren Sologesang.

Die Theatergruppe der Kolpingsfamilie Ett-lingen hielt am Sonntag, 17. Juni, mit klin-gendem Spiel in origineller Aufmachung hier ihren Einzug. Am Nachmittag war Kinder-vorstellung und am Abend Vorstellung für vorstellung und am Abend Vorstellung für Erwachsene. Zur Aufführung gelangte das Lustspiel "Junggesellensteuer". Die hiesige Einwohnerschaft war ganz begeistert von dem schönen Spiel der Ettlinger Kolpings-familie. Den Reinertrag aus dieser Veran-staltung erhielt Pfarrer Krämer für einen

Wettervorhersage

Am Freitag wechselnd, meist stärker bewolkt und strichweise auch noch etwas Regen möglich. Nachmittags örtliche Schauerbildun-gen. Höchstiemperaturen 20 bis 22 Grad. Am Samstag wolkig mit Aufheiterungen. Temperaturanstieg bis gegen 25 Grad. Tiefstlem-peraturen in der Nacht 12 bis 15 Grad. Meist schwache Winde, vorwiegend aus südlichen Richtungen.

Barometerstand: Veränderlich Thermometerstand: (beute früh 8 Uhr) +114

ETTLINGER ZEITUNG
Südd. Heimatzeitung für den Albgau. Verantwortlicher Herausgeber: A. Graf. — Druck
und Anzeigen-Annahme: A. Graf. Ettlingen,
Schöllbronner Straße 5, Telefon 187

Gottesdienst-Ordnung für die Pfarrgemeinde Herz-Jesu

1. Sonntag im Juli (l. Juli)

Samstagnachmittag von 4 bis 7 und abends 8 Uhr Beichtgelegenheit für die Frauen und Mütter. Schwerhörige vorher Sakristei. Abends 8 Uhr Rosen-kranz mit sakramentalem Segen.

1/s7 Uhr Beichtgelegenheit

7 Uhr Singmesse mit Ansprache und Generalkommunion d. Frauen und Mütter

1/49 Uhr Kindergottesdienst mit Kin-predigt und hl. Kommunion 1/s10 Uhr Singmesse mit Predigt u. Austeilung der hl. Kommunion

11 Uhr deutsche Singmesse m. Predigt 1/412 Uhr Christenlehre f. die Mädchen abends 1/s8 Uhr Corporis-Christi-Bru-

Segen für den Monat Juli 8 Uhr kirchl Monatsversammlung d. Müttervereins (siehe oben Jubiläumsablaß).

Siedlung: 9 Uhr Singmesse mit Predigt.

Wochengottesdienste: Jeden Tag 3 hl. Messen 1/47, 7 und 8 Uhr. Montag 8 Uhr Gemeinschaftsmesse für die Frauen u.

Mütter, Dienstag und Freitag 7 Uhr Schülergottesdienst. Mittwoch 1/46 Uhr Gemeinschaftsmesse f. die Pfarrjugend, Uhr für die studierende Jugend und 8 Uhr für die Pfarrkinder aus dem Osten. Jeden Abend & Uhr Rosenkranz. Freitag Herz-Jesu-Freitag: 7 Uhr Herz-Jesu-Amt mit Weihegebet und Segen.

Unsere Gottesdienste vom 2. - 7. Juli Montag, 2. Juli 1/4.7 Uhr Amt zu Ehren unserer lieben Prau von Bickesheim, 8 Uhr hl. Messe zu Ehren der Immerwährenden Hille.

Dienstag, 3. Juli 1/4 7 Uhr hl. Messe für Adelbert Schottmüller und Frau Josefine, 8 Uhr hl. Messe für Johann Köhler und verstorbene Angehörige. Mittwoch, 4. Juli 3/4 6 Uhr hl. Messe für

Vinzenz Köhler. Donnerstag, 5. Juli hl. Messe für den Ge-fallenen Alfred Klee, 7 Uhr hl. Messe für verst. Theresia Bier und verst. Verwandte Uhr hl. Messe für Gustav Kast und

Berni Bohner, 7 Uhr hl. Messe für verst.

Freitag, 6. Juli- 1/47 Uhr hl. Messe für die Anliegen im Antonius-Opferstock. Samstag, /4 7 Uhr hl. Messe für den Gefallenen Amand Jahn, Vater und Bruder, 7 Uhr hl. Messe für Adolf Link.

Eltern.



CAPITOL Freitag bis Montag

Freitag u. Montag 20 Uhr, Samstag u. Sonntag 19.45, 22 Uhr

Eva und der Frauenarzt

(Jugendverbot) mit Edith Prager - Albrecht Schoenhals

Samstag 17.30 und Sonntag 15.00, 17.30 Uhr

"Columbus" (Jugendfrei) Ein Farbfilm mit Fredric March

UL Freitag bis Montag, Freitag u. Montag 20.30 Uhr Samstag 19.15, 21.30 Uhr - Sonntag 18.15, 20.30 Uhr

Mädchen hinter Gittern

(Jugendverbot) mit Petra Peters, Richard Häußler u. a. Freitag 18.15 Uhr, Samstag 17.00 und Montag 18.15 Uhr

"Columbus"

Der große Farbfilm (Jugendfrei)

Sonntag 14:00 und 16:00 Uhr

Gentleman-Cowboy

Ein Wildwestfilm mit William Boyd

Beachten Sie bei beiden Theatern die genauen Spielzeiten und die Schaukasten

VOLKSBANK ETTLINGEN

Eröffnungsbilanz in Deutscher Mark per 21. Juni 1948

AKTIVA	THE PA	SSIVA	J.K
Barreserve 18	791.25 Si	hteinlagen-Gläubiger	. 129 696.2
Wertpapiere 2	5 442 80 A	lageouthaben	41 166.5
Ausgleichsforderungen	Se	areinlagen	. 364 789,4
gegen die Off. Hand 55	1232.58 Ge	schäftsguthaben	27 587.7
Bankguthaben	nor see I R.C	opf- und Geschäftsbeträge	, 137 890, -
Schuldner 4	2 406.06 Rt	Sclaven nuch § 11 KWG	. 70 219,-
Beteiligungen		urücklage	8 000
Grundstücke und Gebäude 2	3000 RI	destellungen	. 53 541.1
		ertberichtigungen	
Sonstige Aktiva		nstige Passiva	
Redinungsabgrenzungsposten		dhungsabgrenzungsposten	. 2053.5
Summe der Aktiven	100	mme der Passiven	995 169

Bilanz per 31. Dezember 1950

AKTIVA						**													TA.	D.R.
Kassenbestand	100	001	19	1	1				-			2	1	-		2	Ų.			16 885.86
Landeszentralbankguth															-					57 392.52
Postschedeguthaben	100					8			+								*			3.564.04
Guthaben bei Kreditins	titut	en		4								1 a	1	Q.	*		2			33 541.46
Wechselbestand																				AND INCOME.
at Wareitwechnel			-6		100	+				12.4		10			4		4		9 469.06	
b) Vorschußwechsel	***			8	*	8	•		Ť:	+ 3	1		14	*		35		*	10 915	22 091.83
e) Inkassowechsel .			0.8		n	1		*				1	*	3	3	*			1 707.79	ag control
Wertpapiere																		ŧ	12 509.30	
a) Pfandbriefe b) Sonstige	0.00		9					*	55					-					1.=	12 510.30
Ausgleichsforderungen	mean		die	. 1) W	en	tL.	H	ind	8		ij	16	8					-	499 232 56
Schuldner	RAB.		-		-	-					ï				ĩ					
a) Laufende Rechnu	erner .	W	na.	-		-				. 4			4				4	. 1	582 879.72	- Carrello
b) festbefr. Darlebe	nil	ø	5	0			6		9	60.4		14	+	-			*	4	15 111	597 990.73
Betelligungen																			A NAME OF STREET	11 650
Grundstücke und Gebä																				22 568.7
Betriebs- und Geschlifts	einr	idi	tu	ng											4					4 062.50
Sonstige Aktiva				-								34								1
Rednungsabgrenzungs															100	-			-	368.6
Summe der Aktiva					20										i		-	19		1 281 860.21

in den Aktiven u. den Indossaments- u. Bürgschaftsverpflichtungen sind enthalten: a) Forderungen an Mitglieder des Vorstandes und an andere im § 14 Abs. 1 und 3 KWG genannte Personen sowie an Unternehmen, bei denen ein Inhaber oder persönlich haftender Gesellschafter dem Kreditinstitut als Geschäftsleiter oder Mitglied eines Verwaltungsträgers angehört. b) Forderungen an Mitglieder	140 101'09
PASSIVA	IA
Schleinlagen — Gläubiger	453 342.91
Anlageguthaben	28 381.84
PRINCIPLE OF THE PRINCI	
Spareinlagen	
a) mit gesetzi. Kündigungsfrist	435 696.66
Aufgenommene Gelder (Lombard)	135 000
Eigene Akzepte	18 000
CAMPA TO A STATE OF THE PARTY O	
Geschäftsguthaben a) der verbleibenden Mitglieder	
b) der ausscheidenden Mitglieder	63 274.03
Rücklagen nach § 11 KWG	
a) gesetzl. Rüddagen	
b) sonstige Rücklagen	70 584
Pensionsrüdestellungen	36 828
Baurücklage	8 000
Rückstellungen für Prüfungskosten	2 034.40
Wertberichtigung	25 285 5 058.76
Rechnungsabgrenzungsposten	424.61
Reingewinn 1960	1 981 860 91

Verbindlichkeiten aus Bürgschaften, Wechsel- und Scheckbürgschafte	n sowie	RUE	*****
Gewährleistungsverträgen	1 4 4	*	54 285.57
Indossamentsverbindlichkeiten aus weitergegebenen Wechseln		+10	281 677.41

AUFWENDUNGEN . IA	ERTRAGE AF
Ausgaben für Zinsen und Provisionen	Elnnahmen an Zinsen und Provisionen
Persönliche u. sachliche Unkosten 49 049.45	Sonstige Ertrage 5 585,02
Gesetzliche soziale Abgaben . 2 067.86 Steuern 18.—	Erträge aus Mieten 1902
Abschreibungen a) auf Anlagevermögen 172.50 b) auf Geschäftseinricht. 2 465.46 2 637.96	
Zuweisung a.d. Wertberichtigung, 17 736.54 Rücküberweisung a.d. Baureserve 4 575.— Sonstige Aufwendungen 3 000.68 Gewinn 1950 424.61	
Summe der Aufwendungen 128 030.71	Summe der Erträge 128 030.71

											7	abl	der	Mit	telli	ode		Ann	ahl	de	rG	4	dáh	santride	H	altoummen As
Anfang 1950						7	411		01.	3			- 8	51							9	48			-	474 000
Zugang 1950	CIED	9			80						10	-2		23 46 28								25 11				11 500
Zugang 1950 Abgang 1950	17/2	9	8	9).	99	13							13	46								5	200			26 000
Ende 1960					4					- 4			8	28							9	Щ				459 500.—
Die Geschäfts	outh	ab	en	h	ab	en	ni	di	in	. 0	les	schi	ifte	jal	hr	19	60	un					THE	16 066	31	vermehrt
Die Haftsumr	nen l	hal	be	0	dd	4	m	G	esc	hit	fts	jah	r I	96	0	um			8				MA	14 500.		vermindert
Höhe des ein	zelne	n	G	2450	hā	fts	an	te	ils		-								-	9			24	300.	-	
Höhe der Hal																									-	
													2.0				-									

Volksbank Ettlingen Ettlingen, den 23. Mai 1951

e. G. m. b. H.

Karg Bächle

Für jedes Wetter

bringt Schöpf die richtige Kleidung für Damen, Herren u. Kinder

Für Damen:

Popeline-Mäntel 45.- 59.- 78.- 98.-105.-Ubergangs-Mäntel 39.75 49.50 68.- 95.- 110.-Sommerkleider 9.75 14.75 25.- 48.- 75.-Kostüme 78.- 98.- 128.- 145.- 165.-Blusen 4.90 8.50 14.50 19.50 29.50 Röcke 6.90 9.75 19.75 29.50 38.-

Für Herren:

Gummi-Mäntel 27.- 32.- 36.- 42.- 48.-Popeline-Mäntel 52. - 78. - 85. - 98. - 125. -Sport-Saccos 65.- 75.- 88.- 92.- 98.-Sommer-Saccos 19.40 23.50 27.50 36.50 45.-Herren-Hosen 25.- 38.- 48.- 58.- 68.-

Mädchen-Kleider und -Mäntel, Knoben-Anzüge, Knaben-Shorts, Knaben-Janker, Trachtenhosen, Knaben-Polohemden in großer Auswahl



Rirden-Anzeigen

St. Martins-Kirche

Freitag, Fest der Apostelfürsten Petrus und Paulus, gebotener Feiertag

Abends 8 Uhr Singmesse mit Ansprache für alle, die tagsüber zur Arbeit gehen mußten.

Besucht das neue

1 281 860.21

Städt. Schwimmbad

"Am Brudergarten"

in ETTLINGEN

Eröffnung: Sonntag, den 1. Juli 1951 um 13.30 Uhr - Eingang von der Luisenstraße aus

Konditorei u. Café Kroiss ETTLINGEN

Wir haben une entichioffen, unfer Geichaft jungen Handen zu übergeben. Unfer Nachfolger ift Der erfte Konditormeilter Der behannten Konditorei Nagel in Karlerube, Herr Hubert Franhen. Er mirb gemeinfam mit feiner ebenfalle fuchundigen Ehefrau Das

Gelchaft in unferem Sinne metterführen. Wir bitten unfere geschäpten Kunden und Gonner, das und im all ben vergangenen Jahren in fo reichlichem Mabr enegegengebrachte Vertrauen, moffir mir an Diefer Stelle herritchit banken, auch auf unleren Nachfolger übertragen zu mollen.

Hugo Kroiss und Frau Liesl

Geschäfteübernahme und Empfehlung

Am 15. Juni 1951 haben mir Das Geichaft.

Konditorei u. Café Kroiss

ETTLINGEN, Kronenstraße 14, Telefon 273, übernommen

Ale lettenber Konditormeifter der Konditorei Nagel in Karleruhe mird es mein Beftreben fein, auf bem Gebiete ber feinen Konbitoret mit dem Beiten zu bienen, alle mich befuchenden Gafte und Kunden frete zuporkommend und reell zu behandeln und mich immer bemühen, bas Vertrauen aller zu erwerben. Mit biefem Verfprechen bitte ich um geneigten Befuch.

Hubert Franken und Frau Suzanne

Wir eröffnen am 30. Junt 1951 um 0.00 Uhr Täglich geöffnet bon 8.00 bie 24.00 Uhr

BAULUSTIGE



AUSSTELLUNG HAUS U. WOHNUNG regungen förde Gestan, scriège för de finanzier

Im Gasth.z. Hirsch Samitag, den 30.6. enn 14 bis 19 Uhr Soomag, den 1, 7, 100 10 bis 19 Ube

FINIBITY FREE!

Badische Landesbausparkasse Anstolt des affenti Bechis - Ele-richtung der öffenti Sperkosses Karlsruhe Kaiserstr. 229, Ruf 1985 to 3251

VERSCHIEDENES

Berein der Rebleute

Das Fahrgeld für die Omnibusfahrt möge am Sonntag, den 1. Juli, nachm. v. 1-2 Uhr bei mir bezahlt werden. Der Vorstand

Fahrradhaus WIMMER

Inh. Stephan Zinn & Sohn Leopoldstraße 28

Hoffmann- Wittler- Elite-Planet - Markenfahrräder Günstige Ratenzahlung Sämti.Ersatzteile aml.ager

Einige gebr. Herren- und Damenräder zu verkaufen Sonntagadienst

STELLENANGEBOTE

Ettlinger Firms sucht zum baldigen Eintritt geeigneten Herrn zwischen 30 u. 40 Jah-ren für ihre Versand- und Lagerabteilung Handschriftl-ausführliche Angehote unter Nr. 2188 an die EZ

Schlaflosigkeit zerrüttet Ihre Nerven

wird der Tag zur Qual u. die Nacht zur Hölle; Sie sind reizbar, nervös, sich u. andern im Wege, leiden unter Hemmun-gen, sind erfolglos, Zu gesund., tiefem Schlaf, der Sie stärkt, erfrischt u. kräft, hilft Ihnen das rein pflanzliche, nähr-stoffreiche Nervenkraftelixir Süka.

Seit 35 Jahren bewährt. Original-Plasche 2.85

Badenia - Drogerie R. Chemnitz Leopoldstr.

Fahrrad-Nieß Sachs-Motor-Dienst

Jhre Anzeige ist am wirksamsten

für Ettlingen und den Albgau größte Verbreitung in allen Bevölkerungskreisen sichert.



"Raxon"

Badenia-Drogerie R. Chemnitz, Leopoldstraße ?

Unser Rundfunk VON SONNTAG, 1. JULI 1951

BIS SAMSTAG, 7 JULI 1961

Donnerstag, den 5. Juli 1951

Umsonau in Karlsrune

Sonntag, den 1. Juli 1951

- 7.69 Andacht d. Ev. Gemeinschaft il.e Nachmittagskonzert
 8.00 Landfank mit Volksmusik 17.00 Fis mit Obertonen"
 8.45 Evang. Morgenfeier 17.56 Mozart Symphonie Es-dur
 9.15 Geintliche Musik 18.30 Jugend der Weit VI
 18.30 Melodien am Sonntag 18.30 Totoergebnisse
 18.30 Melodien am Sonntag 18.00 Citicklich ist, wer vergiße"
 18.30 Schöne Walzer 20.05 "Giticklich ist, wer vergiße"
 18.30 Stunde des Chorgesangs 18.46 Sport am Sonntag 14.00 Stunde des Chorgesangs 18.30 Tanzen und jung sein

SUDDEUTSCHER RUNDFUNK

Radio Stuttgart 528 m = 575 kHz

- Montag, den 2. Juli 1951

 7.00 Evang, Morgenandscht
 19.00 Orchestermunik
 - II.45 Landfunk (W)
 II.90 Mosik am Mittag (W, S)
 II.45 Nachrichten, Wetter (W, S)
 II.46 Echo sus Baden (W)
 II.30 Echo sus Baden (W)
 II.30 Werbefunk mit Musik (W)
 II.40 Schulfunk (W)
 II.45 Aus der Wirtschaft (W)
 II.45 Die Stimme Amerikas (W)
 II.45 Die Stimme Amerikas (W)
 II.30 Zum Zeitgeschehen (W)
 II.30 Nachrichten, Wetter (W, S)
 II.90 Nachrichten, Wetter (W, S)
 II.90 Letzte Nachrichten (W, S)

VON ANDEREN SENDERN Bayerischer Rundfunk (BR) = 312,00 m; KW = 48,70 m

Hessischer Rundfunk (HR) = 208,47 m; KW = 49,00 m Nordwestd. Rundfunk (NW) = 309.00 m; KW = 41.15 m

Gleichbleibende Sendungen

- Mittwoch, den 4. Juli 1951 T.80 Evang. Morgenandacht
 18.30 Mensch und Arbeit. Stellen3.48 Suddmeldungen
 11.15 Kleiner Konzert
 11.40 Willy Mattes dirigiert
 11.45 Landfunk
 11.46 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.48 Landfunk
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.40 Nathentitagshonzert mit dem
 11.45 Landfunk
 11.45 Landfunk
 11.46 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.48 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Art van Damme, Akkordeon
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Villy Mattes dirigiert
 11.49 Landfunk
 11.49 Landfunk
 11.49 Landfunk
 11.49 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Art van Damme, Akkordeon
 11.49 General Gross spricht
 11.49 Christenium und Gegenwart
 11.49 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.49 Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzechester
 11.49 Cedric Dumont u. sein Orch.
 11.49 Ce

HIR

BR 6.09 Nachrichten e.45 Suchdienst II.15 Landfunk mit Musik

1.13 Frühkonzers 2.50 Frauenfunk 9.50 Nachrichten, Wetter 9.45 Heimkehrermeldungen 11.45 Der hessische Landbote 21.50 Nachrichten, Wetter

- 7.86 Evang. Morgenandacht
 11.15 Musik des 18. Jahrhunderts
 11.45 Landfunk
 11.45 Landfunk
 11.48 Lendfunk
 11.49 Lieder und Kammermusik
 altitalienischer Meister
 11.49 Lieder und Kammermusik
 altitalienischer Meister
 11.49 Diogenes im Fall, Chorzykius von Johs. Driedler
 12.49 Wir stellen Junge Autneen von
 18.50 Klänge sus dem Londoner
 Sendersum

- Freitag, den 6, Juli 1951

1.00 Andacht der Altkatholiken 10.45 Die Krankenvisite 11.45 Klathurumschau 15.20 Kinderhank 16.20 Kinderhan

- Samstag, den 7. Juli 1951
- 1.00 Christen im Alltag
 11.15 Kleines Konzert
 11.45 Landfunk
 14.00 Quer durch den Sport
 16.00 Nachmittagskonzert
 17.00 Filmpeisma
 17.15 Amerikan. Schlagerparade
 18.00 Mensch und Arbeit
 (bet Smilgsm)
- 19.00 Die Glockem von Ertingen
 19.00 Die Volksmusik spielt
 29.00 Familie Staudenmater
 11.45 Bjortvorsches:
 29.41 Tanzochester Erwin Lehn
 21.10 Die schöne Stimme
 21.30 Ein Tanzobend
 21.45 Rhapsodie in Blue
 von George Gershwin
 8.03 Das Nachtkonzert

Sonntag, den 1, Juli 1951 9.06 Froher Sonntagmorg, (NW)
9.38 Sonette ein, Griechin (HR)
9.48 Vitali, Gasparini, Bach (HR)
11.00 Hans Band spielt (NW)
11.00 Das Berufsschalgesetz (BR)
15.15 Meister Bres Fachs (HR)
15.45 Tanztee 11.50 Musikfest in Frankf. (RB)
18.15 Das Meisterwerk. (NW)
18.15 Sport und Musik (BB)
19.00 Schfine Stimmen (BB)
19.05 Groß. Unterh.-Kons. (BB)
20.05 Groß. Unterh.-Kons. (BB)
20.05 Groß. Unterh.-Kons. (BB)
20.05 Groß. Abendkontert (NW)
12.10 Auf dem Tamparkett (BB)
12.11 Tammusik (BB) 11.00 Hans Band spielt (NW) 11.00 Schime Stimmen (BR) 11.00 Das Berutsechsigesetz (BR) 20.05 Grod. Unterh.-Konz. (BR) 13.15 Meister ihres Fachs (IR) 20.05 Sommerabendklänge (BR) 15.45 Tanztee (IR) 20.45 Grodes Abendkontert (NW) 16.19 Die Bamberger Symphoniker (BR) 22.45 Tanzmuzik (BR) 16.45 Tanztee (NW) 23.15 Meisdie z. Mitternacht (NW)

Montag. den 2. Juli 1951

18.36 Aus Werner Fincks
Schublade (HR)
18.46 Gute Bekannte (BR)
20.06 Interview mit einem Stern'
von Ernst Schnabet (BR)
20.65 Dose und Doette (HR)
20.66 Leine Boxertragödie" (HR)
11.26 Symphoniekonunt (NW)
21.36 Die bunte Folge (HR)
22.36 Chansons aus all. Welt (BR) 9.00 Klein, Sollstenkonzert (NW)
9.00 Musik alter Meister (HR)
14.15 Viel Vergnügen (NW)
15.40 Musik z. Unterhaltg. (NW)
16.00 Symph, Tanzrhythmen (HR)
16.00 Ernst Pentsold liest (BR)
16.20 Volkstümliche Musik (BR)
18.20 Melodische Rhythmen (NW)
17.15 Dretmal Paris (NW)
18.00 Musikal, Pertengrüße (NW)

Dienstag, den 3. Juli 1951 20.00 Sie wünschen? (BR)
20.00 Sie wünschen? (BR)
20.00 In fideler Gesellschaft (BR)
21.40 Leder von Löwe (NW)
20.40 Musikal, Baedeker (NW)
21.30 Tanzmusik (BR)
21.30 Frankreich u. Deutschland
Musikfest in Frankf. (BR)
21.30 Die tönende Leinwand (BR)
21.30 Kompon. Werner Egk (BR) 8.18 J. S. Bach (NW)
14.10 Aus Frankreich (NW)
14.30 Barn. v. Geory spielt (NW)
15.40 Musik aus Italien (NW)
15.40 Solistenkonzert (HR)
17.40 Die Bücherstunde (HR)
17.40 Der Kufturspiegel (NW)
18.00 Tänzerische Websen (HR)
18.30 Wirtschaftskomment. (BR)

8.15 Das Ellegiers Sextett (NW)
18.30 Virtuose Kleinigkeiten (BR)
18.40 Zyklus vom Leben", Komp.
von Rolf Unkei (HR)
18.40 Buste Weisen (BR)
18.41 Operettenklänge (NW)
18.45 Musik zu Dritt (HB)
18.40 Orchesterkonzert (NW))
18.40 Orch Kurt Graunke (BB)
18.40 Orch Kurt Graunke (BB)
18.40 Pilmmustk a. sll. Welt (NW)
18.50 Filmmustk a. sll. Welt (NW)
18.50 Unterhaltungskonzert (NW)

Mittwoch, den 4. Juli 1951

14.00 Maratberichte 19.45 Nachrichten 24.00 Letzte Nachrichten

5.50 Für die Landwirtschaft 6.45 Nachrichten 11.00 Stusik am Vormittag 12.30 Landfunk 12.31 Hier apricht Bertin 22.15 Nachrichten

Donnerstag, den 5. Juli 1951

18.00 Neue Schallplatten
18.00 Die drei Travellers
28.00 Wiener Specialitäten
28.00 Urlaub nach Noten
28.00 Johann Stamitz
22.00 Heit, russ. Dichtung
22.00 Heit, russ. Dichtung
22.00 Tanzmusik
20.00 Unterhaltungsmusik
6.00 Tanzmusik 8.15 Kl. Stücke gr. Meist. (NW)
14.15 Allerlei Musik (NW)
14.35 Hawaii-Melodien (BR)
15.06 Rhein. Komponisten (NW)
15.06 Pür die Frau (BR)
15.06 Musik auf 2 Klavieren (BR)
16.06 Leichte Klänge (BR)
15.06 Was Frauen interess (BR)
17.06 Kammern. v. Brahms (NW)

	Freit	ag, den	6, 3	uli 19	51	10.00		
15 40 60 60 50 45 60 25	Zeitgen. Komponisten Unterhaltungsmaalk Bunt. Melodienatraud Klaviermusik Streichquart, v. Haydn Tanzmusik Soziale Fragen Unterhaltende Weisen Gewerkschaftstunk Fröhl. Notenbummel	(NW) (NW) (HR) (HR) (HR) (HR) (HR)	29.05 29.05 21.05 21.19 21.30 22.39	Holla: Die Lyr. Der Kläng Unter Debur Der	nd-Fe Laun Oper Wuns pe de chaltu ssy u Jagak	Brahms estaplele e des V v Dro ehzette er Freu ingamu Mihal inte thythm	e 1881. Vertiel esnel l ide sik lovici	(NW)

Same	tag. de	m 7. Juli 1951
8.58 Rameau u. J. S. Bach 1.08 Froh und helter 1.08 Kirche und Weit 1.05 Vergnügen mit Musik 1.08 Bunter Nachmittag 1.08 Heitere Weisen 1.06 Frohes Wochenende 1.06 Konzertstunde 1.00 Abendkonzert 1.05 Ein heiterer Abend	(NW) (BR)	20.50 Kab. am Wochenende (BR. 22.15 Sportberichte (HR. 22.15 B. Schumann: L Symphon. Es-dur (Rheinische) (NW) 22.30 59 Jahre franz. Chamson u. Chansonsänger (HRS. 22.50 Melodie u. Rhythmus (NW) 22.15 Tanz u. Unterhaltung (HR) 22.15 Drasdwaymelodien bekannter Kapelien (BR)

Donnerstag, den 5. Juli 1951

- Montag, den 2. Juli 1951
- 6.56 Evangel. Morgenandscht 15.60 Montags Heigt die Woche an 15.45 Wirtschaftsfunk 16.60 Unterhaltungsmusik mit beliebten Orchestern 16.30 Hermann Hesse: Hörfolge 17.30 Der Kreis um das Kind

- Dienstag, den 3, Juli 1951

Stefan Nicolal, Anton Piet-schak, Harmann Erti — Ein Unterhaltungsorchester 20.56 Probleme der Zett 21.56 "Schwester Angelsca" 22.36 Klaviermunik 12.36 Segen und Fluch der Presse 12.38 Segen und Fluch der Presse 12.38 Alleriei vom Tage (W) 12.48 Tribbne der Zeitfunk (W) 12.40 Alleries Friktlein — 11.40 Vormittagsmusik (W, S) 21.40 Nachrichten (W, S) 21.40 Nachrichten (W, S) viel Minik

SUDWESTFUNK

Baden-Baden und Freihurg - 363 m Rheinsender 295 m - Reutlingen 195 m

- Gielebbielbende Sendungen

 1.00 Beginn, Musik, Nachr. (W)

 8.10 Marktberichte, Musik (W)

 7.00 Nachr., Wetter, Musik (W)

 7.10 Gymnastik und Musik (W)

 7.10 Gymnastik und Musik (W)

 8.10 Nachrichten (W, S)

 8.10 Eigenprogr. d. Studios (W, S)

 8.10 Musikalisches Intermexto (W)

 9.10 F. d. Haustrau od. Jugend (W)

 9.10 Alleriel vom Tage (W)

 1.100 Vormittagsmasik (W, S)

11.20 Mittagskontert 11.45 Nachrichten, Vorschau (W. S) 13.00 Hier spricht Frankreich (W. S) 13.15 Musik nach Tach (W) 14.00 Für die Jugend (W) 14.00 Für die Jugend (W) 14.00 Frace, Sprachunterricht (W) 14.00 Face, Sprachunterricht (W) 14.00 Aus dem Zeitgeschehen (W) 14.00 Musik zum Felersbend (W) 14.00 Der Zeitfunk (W) 14.40 Tribbine der Zeit (W. S) 22.00 Nachrichten (W. S)

Mittwoch, den 4. Juli 1951

A. W. Britzen: Ausgebrochen*

5.50 Kathol. Morgenandacht 17.00 Musik zur Unterhaltung
15.00 Für die Schuljugend
15.00 Unterhaltungsmanik
15.00 Für die Schuljugend
15.00 Unterhaltungsmanik
15.00

- Lie Kathol, Morgenandacht
 Lie Klavermunik Schumanter
 Lie Wirtschaftschuk
 Lie Klavermunik Schumanter
 Fantasie C-dur op. 17
 Lie Klavermunik Schumanter
 Fantasie C-dur op. 17
 Lie Klavermunik Schumanter
 Lie Klavermun

Freitag, den 6. Juli 1951

- schau des SWF

 30.43 Eiternsorgen Jugerdnöte

 11.00 Die Groben Meister
 Debussy: Sonate für Violine
 und Klavier: Dukast Symphonie C-dur

 12.30 Probleme der Zeit 6.50 Evangel, Morgenandacht 15.45 Vom Basten und Gasten 20.43 15.50 Musik am Nachmitag 21.50 16.00 Solistenkonzert — Ludwig Bus, Violine: Maria Berg-mann, Klavier 16.30 Naturwunder im Karat 22.50
- mann. Klavier m Karst phonie C-dur

 16.38 Naturwunder im Karst 22.30 Probleme der Zeit

 16.48 Musik zur Unterhaltung 22.30 Musik zm Abend

 17.30 Welt und Wissen 22.48 Für Kemer und Liebhaber

 29.68 Die bunte klingende Füm-

Samstag, den 7, Juli 1951

SPORT-NACHRICHTEN

DER EZ

Lokal-Derby Fußballverein - TuS Ettlingen 17 Uhr: Jugendmannschaften der Vereine

Von dem Gedanken getragen, im Ettlinger Fußballsport durch Zusammenschluß aller Kräfte weiterzukommen, haben sich der Fuß-ballverein und die Fußballabteilung des Turnund Sportvereins geeinigt, ein Entschluß, der überall freudigen Widerhall gefunden hat. Als Abschluß stehen sich nun am morgigen Samstagabend um 18 Uhr die beiden Mannschaften in bisberiger Besetzung zu einem Preundschaftsspiel gegenüber. Lokalspiele haben allerorts immer ihre besonderen Reize, zumal die Sportöffentlichkeit die einzelnen Spieler kennt. Gleichzeitig gibt die Begegnung einen Hinweis für die neue Runde und mit welchen Aussichten die Ettlinger Fußballer in die neue Salson gehen. Die kommenden Wochen der Sommerpause werden in einem intensiven Training aus den beiden Mannschaften die kommende Mannschaft und ihre

Reserve herauschälen. Das Spiel wird in stärkster Besetzung von beiden Selten bestritten, so daß man hierbei wirklich guten Fußball erwarten darf.

Die Mannschaften stehen: H. Keßler W. Keßler Wettach ermann Klee Stöt Stöhrer Westermann Kalmbach L Rech Fischer Durand Baumann

Hug Zimmer Buchleither Schneider Kern

Kandler Hub Feininger Kiefer Markusch Huber Schiedsrichter: Braun (KFV).

Das Vorspiel bestreiten zwei Jugendmann-schaften zum kleinen Lokalspiel.

Gleichzeitig weisen wir die Ettlinger Sportfreunde darauf hin, daß das Endspiel aus dem Olympiastadion in Berlin auf dem Wasen übertragen wird.

Möge das Spiel im sportlichen Geist zur Durchführung kommen um damit die Grund-lagen für eine gedeihliche Zusammenarbeit im Interesse des Ettlinger Fußballsports zu

Sonntag, den 1. Juli. 13.30 Uhr: Einweihung des neuen Freischwimmbades auf der Jahnwiese

Anschlieflend 6-Städte-Schwimmwettkampf Bruchsal - Gaggenau - Karisrube - Rastatt Speyer - Ettlingen

Auch dieses Ereignis wird von Ettlingens Sportpublikum mit großem Interesse erwartet. Neben den spannenden Schwimmwettkämpfen werden auch Wasserballspiele ausgetragen und wir sind überzeugt, daß auch hierbei die Zuschauer begeistert werden. Der Eingang zum neuen Bad führt durch das alte Bad in der Luisenstraße.

Nach dem Schwimmwettkampt Parkfest

17.00 Uhr Nach den Schwimmwettkämpfen findet ein Parkfest des TuS Ettlingen statt, unter der Mitwirkung des Handharmonika-Spielrings Ettlingen und der Kapelle des Musikvereins, die ab 20 Uhr zum Tanz aufspielen wird. Für Bewirtung ist ebenfalls in reichlichem Maß

gesorgt, so daß auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommen wird. Für alle Veranstal-tungen laden wir die Sportfreunde Ettlingens und der Umgebung herzlichst ein.

Um den Aufstieg zur 2. Liga Süd Um den Aufstieg zur 2. Liga Süd

Wie der Süddeutsche Fußballverband bekanntgab, finden die beiden Entscheidungsspiele um
den Aufstieg zur 2. Liga Süd endgültig in Würzburg und Aschaffenburg statt. Am Mittwoch begegnen sich zunächst in Würzburg der württembergische Meister VfR Aalen und der hadische
Meister ASV Feudenheim. Der Sieger dieser Begegnung steigt in die 2. Liga Süd auf. Der Verliezer des Würzburger Spiels trifft am Samsing
an der Schönbuchallee in Aschaffenburg auf den
VfL Neustadt. Auch der Sieger dieser Begegnung
hat sich den Aufstieg in die 2. Liga Süd erkämpft. Enden die Spiele unentschieden, wird
sofort eine Verlängerung von 2X15 Minuten gespielt. Ist auch dann noch keine Entscheidung
gefallen, wird das Los entscheiden.
Privatspiele: Mittwoch: FC Freiburg — Schwa-

Privatapiele: Mittwoch: FC Freiburg — Schwa-ben Augsburg. Freitag: FC Freiburg — FC St. Paull. In Cochem: Alemannia Aachen — Ham-

Ein neuer Name auf die "Viktoria" Kaiserslautern oder Preußen Münster Nachfolger des VfB Stuttgart?

Nachfolger des VIB Stuttgart?

Zu Beginn der Geuppenkämpfe um die Deutsche Pußhalimeisierschaft der Spielzeit 1900/51 hätte man kaum einen so sensationellen und mit allerhand "Fällen" gepfefferten Ablauf bis zum Finale 1. FC Kaiserslauern — Preußen Münster prophezeien können. Stimulierend bis zur Siedehitze wirkte zunächst der "Fall Schaak" des 1. FC Kaiserslaufern, dann Nürnberge Protest gegen die Wertung des 2:3 von Preußen Münster bei Tennis-Borussia und zuletzt die DFB-Kapriolen, bis endlich Endspielort und ein allerietzt-möglicher Termin gefunden waren.

Am Samstag im Olympia-Stadion Am letzten Tag des ablaufenden Fußballjahres wird über den deutschen Meistertitel entschie-den. Ab 1. Juli ist nach DFB-Gesetzen absolutes Spielverbot bis zum 31. Juli. Wenn also der Falk

einträte, daß trotz verlängerter Spielzeit seine Entscheidung fällt, dann kann eine Wiederholung enst im neuen Spieljahr erfolgen. Der Südwest-meister 1. FC Kaiserslautern und SC Preußen Münster sind die Anwärter auf den Meistertitel. Der Spielbeginn ist auf 18 Uhr festgesetzt und im bereits ausverkauften 100 000 Zuschauer fas-senden Olympiastadion werden beide Mannichaf-ten unter Leitung des Schiedsrichters Adolf Rein-hardt (Stuttgart) in folgender Aufstellung spielen:

Preuden Munuter:

Mierzowski
Lesch Schulte
Rickmann Pobnike Lezgus
Gerritzen Preißler Schulz Rachuba Lammers Wanger Basier O. Walter F. Walter Eckel Jergens Liebrich II Liebrich I Kohlmeyer Rasch

Adam L FC Kaiserslautern Die Chancen stehen: firty — fifty:

Die Chancen stehem: nny — nifty:

In der Beurteilung der Gewinnaussichten muß
man vorsichtig sein. Beide Mannschaften sind in
guter Kondition und verfügen über glänzende
Angriffsreihen. Für Kalserslautern spricht, daß
die Walter-Eif in der Südwest-Liga mit ihren
Kräften haushälterisch umgeben konnte und auBerdem über eine größere Routine verfügt. Die
Preußen-Eif, erstmals so weit vorgekommen, hat
nichts zu verlieren, sie kann alles gewinnen. Sie
ist nicht mit der Favoritenrolle belastet und
sollte gerade aus diesem Grunde weit eher in
ihren Stil hineinfinden, den ein Kenner wie
Fritz Szephan "als Gift für Kalserslautern" bezeichnete.

Die explosive Spielweise des 100 000-Mark-

Die explosive Spielweise des 100 000-Mark-Sturmes hat den I. FC Nürnberg und Te-Be Berlin "zertrümmert". Die Pfälter Roten Teufet werden kaum gewillt sein, nur den Amboll zu spielen. Man darf ein ausgezeichnetes Spiel er-

Das Endspiel im Rundfunk

Alle westdeutschen Sender übertragen am Samstag, 30. Juni, von 18:00 bis 19:45 Uhr, das Endspiel um die Deutsche Fußballmeisterschaft 1. FC Kaiserslautern—Preußen Münster aus Berlin. Reporter sind Rolf Wernicke und Herbert Zimmermann.

Umschau in Karlsrune

Kein zweiter "Fall Bürkle"

Karlaruhe (ids). Vertreter der Badischen Bank in Karlaruhe gaben auf einer Pressekonferenz bekannt, daß nach den neuesten Feststellungen der möglicherweise eintretende Verlust auf keinen Fall auch nur annähernd die Gesamtsumme der der Konservenfabrik Bronner & Heuß in Wiesloch gegebenen Kredite erreichen werde. Die Vertreter wandten sich damit gegen anderslautende Pressemeldungen.

Noch 900 Grabkreuze ohne Namen Hilfsdienst identifizierie 2800 Getallene

Karlsruhe (iwb). Nach Auskunft des Hilfsdienstes für Kriegsgefangene und Vermiöte in Stuttgart sind von den 9 930 Soldaten, die auf württemberg-badischen Gemeindefriedhöfen ruhen, noch rund 900 unbekannt. Diese Toten konnten vom Hilfsdienst, der sofort nach Kriegsende damit begonnen hatte, die in Württemberg-Baden gefallenen und bestatteten Soldaten zu registrieren, bisher noch nicht identifiziert werden. Die Aussicht, Name und Herkunft dieser Toten noch feststellen zu können, ist sehr gering, da sie in den letzten Kriegstagen ohne Ausweispapiere und sonstige Erkennungsmerkmale beerdigt worden sind. Oft vollständig ausgeplündert, tellweise sogar der Kleider beraubt, wurden diese Toten an den Stellen begraben wo man zie aufgefunden hatte. Bis zu ihret Umbettung auf Gemeindefriedhöfen waren auch die Erkennungsmarken, soweit zie noch vorhanden waren, unleserlich geworden. Nur ab und zu gelingt es, durch Mitteikungen, die bei der Wehrmachtsauskunftsstelle in Berlin eingehen, den einen oder den anderen der Toten zu identifizieren.

Als der Hilfsdienst im Dezember 1945 die Registrierung der in Württemberg-Baden bestatteten Soldaten abgeschlossen hatte, waren noch die Namen von 3789 gefallenen Soldaten unbekannt. Der Hilfsdienst konnte die Namen von rund 2800 Toten feststellen,

Mus der badischen Heimat

Schnellzüge über Nagoldbahn gefordert
Pforzhelm (wb). Der NagoldbahnAusschuß hat verlangt, daß künftig mindestens ein Schnellzugpaar über die Ostschwarzwaldbahn (Nagoldbahn) verkehren und über
diese kürzeste Strecke Konstanz mit dem
Rheinland und dem rheinisch-westfällischen
Industriegebiet verbinden soll.

Sein Beruf war: Späthelmkehrer

Mannheimer (lid). Fünf Namen, vier Kennkarten und vier Kriegsgefangenenentlassenenscheine standen in einer Sitzung der Großen Straftkammer Mannheim zur Debatte. Träger der Namenssammlung war ein zejähriger Stettiner, der nach einer neunmonstigen Gefängnisnaft im Jahre 1949 wegen einer falschen Grußbestellung an Angebörige vermißter Kriegsgefangener den Beruff des Spätheimkehrers mit großen Erfolg betrieben hatte. Der größte Schlagor, den er sich während seiner fast eineinhaßpjährigen Laufbahn leistete, war ein Interview "25 Jahre Zwangsarbeit", das eine Weinheimer Zeitung in großer Aufmachung brachte. Er schröpfte alle, Oberbürgermeister, Bundestagsabgeordnete, den Caritas-Verband, das Rote Kreuz und einfache Leute. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren sechs Monaten Gefängnis und zwei Jahren Ehrverlust.

Heidelberg entschied sich für Spielbank

Heldelberg (dpo). Der Heidelberger Stadtrat stimmte mit 24 gegen 10 Stimmen für die Errichtung einer Spielbank. Im März des vergangenen Jahres hatte sich der Stadtrat schon einmal für eine Spielbank ausgesprochen. Der damalige Landesbezirksprästdent von Nordbaden, Dr. Kaufmann, hatte dem Gesuch der Stadt jedoch nicht stattgegeben, Dr. Swart betonte, daß der stadtratische Beschluß mit großer Wahrscheinlichkeit entscheidend sein werde. Es könne nämlich angenommen werden, daß der jetzige Landesberirkspräsident Dr. Unser seine Zustimmung geben werde. Der Oberbürgermeister wies darauf hin, daß die städtischen Einnahmen aus dem Spielbankbetrieb in Heidelberg gemäß einer im Jahre 1858 getroßenen Vereinbarung ausschließlich dem sozialen Wohnungsbau zugute kommen sollen.

Auch Altbadener halten am Termin fest Das Gesetz soll jedoch geändert werden

Freiburg (ids). Die Landesgruppe Baden der Arbeitsgemeinschaft der Badener
sprach sich gegen jede Verschlebung des Terns der Volksabstimmung über die Ländergrenzen-Frage aus. Sie nahm damit zu den
Pressemeldungen Stellung, wonach von württenbergischer Seile eine Verschiebung des
Termina auf den 6. Märr 1952 angeregt worden sei, um die Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts über die badische Klage
wegen des Blitzgesetzes abwarten zu können.
Dabei müsse allerdings der bestimmt verfassungswidrige Paragraph 10 des Neugliederungsgesetzes (Auszählung der Stimmen nach
vier Stimmbezirken) durch eine Novelle im
Sinne der hadischen Abänderungsanträge
geändert werden, indem Abstimmung und
Auswertung nach alten Ländern angeordnet
wird. Die Auffassung Tübingens, daß man
nach dem jetzt vorliegenden Gesetz abstimmen und gegebenenfalls das Abstimmungsergebnis nach dem etwa unders lautenden
Urteil des Bundesverfassungsgerichtes korrigieren solle, sei absurd.

Stadträte am Schmuggel beteiligt

12 Mill. Zigaretten rollten über die Grenze Lörrach (UP). Die größte Zigarettenschwuggelaffäre, die seit drei Jahren an der Schweizer Grenze bekannt wurde, ist jetzt von der badischen Zollfahndung nach längeren Untersuchungen am Dreiländereck bei Lörrach aufgedeckt worden. Nach den bisherigen Ermittlungen hatte
eine internationale Schmuggierbande in kurter Zeit mindestens 12 Millionen amerikanische Zigaretten vom Zollfreihafen in Basel in
fas Bundesgebiet geschmuggeit, wobei Eisenpahnwaggots verwendet wurden, deren Inhalt
als Gelatine oder Paraffin deklariert war.
Drei Waggons kamen ohne Schwierigkeiten
an ihren Bestimmungsorten an, beim vierten
griff die Zollfahndung zu und konnte drei
Millionen Stück "Camel"-Zigaretten beschlagnahmen. Die Mittelsmänner wurden an der
feutsch-schweizerischen Grenze verhaftet. Es
andelt sich um Zoll- und Eisenbahnbeamte
aus der Grenzstadt Weil am Rhein, die bei der
zoll- und bahntechnischen Güterabfertigung
im badischen Bahnhof in Basel beschäftigt
gewesen waren. Zwei der verhafteten Beamten, die von den Schweizer Auftraggebern
mit hoben Geldbeträgen bestochen worden
waren, sind Mitglieder des Stadtrates von
Weil am Rhein.

Auf Ersuchen der Lörracher Staatsanwaltschaft wurde in das Amtsgerichtsgefängnis Lörrach ein Heidelberger Großkaufmann übergeführt, der unter dem Verdacht steht, der Empfänger einer Million sichergestellter amerikanischer Schmuggehigaretten zu sein. In enger Zusammenarbeit zwischen verschiedenen süddeutschen Fahndungsstellen wurde der Kaufmann als Empfänger eines aus der Schweiz in das Bundesgebiet geleiteten Eisenbahnwaggons ermittelt, dessen Inhalt als holländischer Kakso deklariert war.

Kreuz und quer durch Baden

Lörrach. Über 500 Lehrerinnen und Lehrer aus Südbaden statteten ihren Schweizer Kollegen des Kantons Basel-Land einen Besuch ab, um sich über die Schulverhältnisse in der Eidgenossenschaft zu orientieren. (Ids)

Mannheim. Wegen schwerer Kuppelei wurde eine Frau aus der Neckarstadt in Haft genommen. Die unnatürliche Mutter hatte ihre vier Töchter angehalten, der Prostitution nachzugehen und zu diesem Zweck ihre Wohnung zur Verfügung gestellt. (SWK) orumwasserenmanne der Landeswasserversorgung im Donauried zurück. Die Sachverständigen sind dagegen größtenteils der Ansicht, daß die Trockenschäden lediglich durch
die Trockenheit der letzten Jahre entstanden
seien, da die Landeswasserversorgung das
Grundwasser aus tieferen Bodenschichten entnehme, die von den ausgetrockneten Humusund Torfschichten durch eine wasserdichte
Lehmschicht getrennt sind.

Die Versorgung mit Kohle

Der Landtag beauftragte die Regierung ferner, sie solle bei der Bundesregierung dafür
sorgen, daß das Haushaltskontingent von
15 Zentner Kohlen für das laufende Kohlenwirtschaftsjahr bis spätestens 30. September
dem Grodhandel zugeführt wird. Das Haushaltskontingent soll nach Möglichkeit auf
24 Zentner und die Kohlen- und Kleinhandelsquote, die zur Zeit nur 55,6 Prozent beträgt, allgemein erhöht werden. Außerdem
soll Koch- und Heizzas nicht auf die Kohlenkontingente der Länder angerechnet werden.
Ein Vertreter des Wirtschaftsministeriums
bezweifelte, ob das Haushaltskontingent er-

höht werden könnte.

In namentlicher Abstimmung billigte das Haus einen SPD-Antrag, in dem die Regierung beauftragt wird, im Bundesrat gegen eine Erhöhung der Mieten für Altbauwohnung en Stellung zu nehmen. 42 Abgeordnete der SPD und DG-BHE stimmten für den Antrag, während 31 Stimmen aus der DVP-und CDU-Fraktion gegen den Antrag abgeordnete wurden. Eine Abgeordnete der DVP

Antrag, während il Stimmen aus der DVPund CDU-Fraktion gegen den Antrag abgegeben wurden. Eine Abgeordnete der DVPenthielt sich der Stimme.

In Zweiter und Dritter Lesung verabschiedete der Landtag ein Gesetz, das die Rechtsverhältnisse aller nicht landeseigenen Bahnen des öffentlichen Verkehrs, mit Ausnahme
der Straßenbahnen, regeit. Nach dem Gesetz
wird das Recht zum Bau und Betrieb von
solchen Bahnen von der Landesregierung ver-

Der Landtag wird erst am 18. Juli zu seiner nächsten Sitzung zusammentreten. Das Haus wird dann die Etatzede des Finanzministers über den neuen Staashaushaltsplan entgegennehmen und in die Generaldebatte eintreten.

43 Millionen für den Finanzausgleich Schwere Gefährdung des Staatshaushaltes

Stuttgart (lwb). Finanzminister Dr. Frank tellte auf der Jahrestagung des Großund Außenhandelsverbandes WürttembergBaden in Stuttgart mit, daß man von Württemberg-Baden im Etatjahr 1950/51 einen Beltrag von 43 Millionen DM für den horizontaten Finanzausg'elch verlange.

Dieser Betrag sei zwar wesentlich kleiner, als die in den letzten Jahren von Württemberg-Baden geforderten Beiträge. Bei der erschwerten finanziellen Situation werden jedoch Württemberg-Baden genau so hart getroffen wie in den letzten Jahren. Im Jahre 1948 habe Württemberg-Baden 129 Millionen für den horizontalen Finanzausgleich beigetragen. Im Jahre 1950/51 habe man von Württemberg-Baden 70 Millionen gefordert. Bis jetzt seien von diesem Betrag jedoch erst ist Millionen genahlt worder im gefährden. Württemberg-Baden sei im Vergleich zu anderen Ländern in ungerechter Weise stärker zum Finanzausgleich herangezogen worden. Aus diesem Grund habe die Regierung sich entschlossen, das Bundesverfansungsgericht anzurufen. Ohne Finanzausgleich wäre es möglich gewesen, das Defizit im Haushaltsplan 1950/51 auf ein erträgliches Maß zurückzuführen und den Haushaltsplan 1951/52 mit einem bescheidenen Defizit aufzustellen.

Im Kampf um die ungerechte Belastung durch den Finanzausgleich habe Württemberg-Baden bereits einen kleinen Teilerfolg erreicht. In der ersten Durchsführungsverordnung zum Finanzausgleichsgesetz 1950 habe man die blaher überbewerteten Einheitzwerte des Haus- und Grundbesitzes in Württemberg-Baden um etwa 12,5 Prozent roduziert. Der Finanzausgleichsbetrag Württemberg-Badene könne dadurch um etwa zweieinhalb bis drei Millionen zesenkt werden.

133 Mill. Defizit im Haushaltsplan

Btatberatungen im Landtag - Gestiegene Verwaltungs- und Besatzungskosten

Stuttgart (lwb). Der württemberg-badische Landtag verabschiedete einen vierten Nachtrag zum Staatshaushaltsgesetz für das Bechnungsjahr 1950. Durch den Nachtrag wird ein Fehlbetrag im Etat von insgesamt 133 263 600 DM festzestellt.

Der Fehlbetrag ist in erster Linie dadurch entstanden, daß von den für den außerordentlichen Haushalt veranschlagten Mitteln 64,5 Millionen DM nicht, wie vorgesehen, durch Anleihen gedeckt werden konnten. Der außerordentliche Haushalt wird durch den Nachtrag zwar um 3,6 Millionen DM gekürzt, doch müssen immer noch 60,8 Millionen DM aus dem ordentlichen Haushalt dem außerordentlichen Haushalt dem außerordentlichen Haushalt zugeführt werden. Außerdem hat sich gezeigt, daß die Planansätze für die Besitz- und Verkehrasteuer zu hoch angesetzt wurden und vom tatsächlichen Steueraufkommen nicht erreicht werden. Die Planansätze wurden daher um 53,5 Millionen DM herabgesetzt. Außerdem mußten die Rohausgaben C. Inneren Verwaltung, der allgemeinen Finanzverwaltung und für die Besatzungslasten je um mehrere Millionen DM erfoht werden. 30 daß zich der Gesamtfehlbetrag von 133 Millionen DM ergibt. Der DG/BHE-Fraktionsvorsitzende Dr. Mattes hatte darauf aufmerksam gemacht, daß zich die endgultige Höhe des Fehlbetrags in der Haushaltsrechnung trotz des vierten Nachtrags noch nicht absorbätzen lasse.

Im Vorgriff auf den neuen Staatshaushalt bewilligte der Landtag für die Gewerbeförderung in Nordwürttemberg 400 000 DM und in Nordboden 270 000 DM. Einstimmig billigte das Haus ferner im Vorgriff auf den Staatshaushalt 1951-32 rund 17,7 Millionen DM für dringliche Straffen- und Wasserbauarbeiten sowie für Hochbauvorhaben. Der Landing beauftragte die Regierung einstimmig, sie solle die der Landwirtschaft entstandenen Unwetterschäden der letzten Wochen feststellen und dem Landing geeignete Hilfsmaßnahmen für die geschädigten Bauern vorschlagen. Als Antwort auf zwei große Anfragen der SPD und der DVP über die Hagelund Unwetterschäden in der letzten Zeit sagte Landwirtschaftaminister Herrmann, bis jetzt seien in Württemberg 425 Ortschaften mit 3096 Betrieben vom Hagelschlag betroffen worden. Der Landwirtschaftaminister versprach, daß sein Ministerium Hilfsmaßnahmen für die Bauern einleiten wolle. Sprecher der SPD und der CDU betonten, man könne die Hilferufe der Bauern nicht grundsätzlich mit dem Hinweis auf die Hagelversicherung abtun. Manchen kleinbäuerlichen Betrieben könne man den Abschluß einer Hagelversicherung nicht zumuten. Der SPD-Abgeordnete Hettlich verlangte, daß die Bauern wieder gezwungen werden sollten, eine Hagelversicherung abzuschließen.

Die Schäden im Donauried

Weiter beschloß der Landtag, die Regierung sollte Geldmittel zur Behebung der Trockenschäden im Donauried bei Langenau und Niederstotzingen in den Staatshaushaltsplan einstellen. Mit der Landeswasserversorgung soll über den Ersatz der Kosten verhandelt werden. Durch den Beschluß kam der Landtag nunmehr den bereits seit langem erhobenen Forderungen der Landwirte im Donauried nach Hilfsmalinahmen für die Trockenschäden nach. Die Landwirtschaft führt die Schäden —metertiefe Bodenrisse auf den Feldern und starke Verunkrautung des Geländes — auf die

Das Riedvom Glück
(Urheberrechtschutz Hermann Berger, Wiesbaden)
24. Fortsetzung Nachdruck verboten.

Ja, das hatte er ihr gesagt... und sie war erschauert und hatte es hingenommen wie eine große Kostbarkeit. Sie war nicht Frau Professors Till, die ihre Eulenspiegelkappe heraussteckte und tolles Lachen und Scherzen anschlug, um das Erbeben ihrer Seele zu verdecken... ach, Eulenspiegels Narrenkappe war ihr nun entfallen, denn an ihr Innerstes hatte der Strahl der Liebe

gerührt.
Was war nun ihre Angst um die Marchesa Moretti? Ein einziges Wort von ihm
hatte sie abgetan: "Eine schöne Abenteurerin..."

.Wir sehen uns nachher? Heute wird

Er mochte den Blick nicht wenden von diesem innersten Leuchten in ihren Augen, ihrem reinen Gesicht, das ihm nun schon vertraut war mit allen seinen feinen Linien. Was er nicht ausgesprochen — ihr nicht zu sagen gewagt im lauten Lärm des Tages, das las er ihr jetzt von den Lip-

Endlich entglitt sie dem Bann. Sie eilte hinab in ihre Kabine, beschwingt, beseligt, im Einklang mit allen Harmonien der Seele und der Liebe...

Der Steward verneigte sich.

"Einen Brief, Gnädigste ...

Danke."

Aber er ging noch nicht. Er stand und druckste. Was flüsterte er so und sah sich um, als ob andere sein Flüstern nicht hören

"Ich habe niemandem etwas davon ge-

Verwundert schüttelte Till den Kopt.

"Wem hätten Sie es denn sagen sollen?"
Und schaute auf die Anschrift. Ja, wie war ihr denn? Diese Schrift, diese Schrift ... die kannte sie doch ...

"Vielleicht hätte ich's tun müssen… weil der Herr doch… von Bord geholt worden ist."

Da war's heraus; aber die Gnädigste hatte ihn offenbar nicht verstanden. Gräner — ja, von dem guten Gräner war der Brief — und plötzlich wurden Tills Augen weit und weiter.

"Was sagen Sie da? - Von Bord ge-

"Wissen Gnädigste nicht? Er ist doch verhaftet worden!" tuschelte der Mann geheimnisvoll.

heimnisvoll.

Aus Tills strahlend heiteren Augen wich

jäh der Glanz.
"Ver—haftet? — Um Gottes willen!"
"Er soll Geld unterschlagen haben —
Näheres weiß man nicht. — Ich dachte.
Gnädigste würden lieber nicht in die Sache
hineingezogen werden ...", flüsterte Till.

"Geld unterschiagen...", husterte Till, und der Brief entsank ihren Händen.

Gräner? Geld unterschlagen? Das war ja heller Wahnsinn! Was redete denn dieser Mensch? — Und doch! — Diese teure Reise — hätte er sie aus eigenen Mitteln bezahlen können? Nein, das wulkte sie, er hatte auch nur das, was er sich erarbeitete. O Gott, und wenn er wirklich, nur um ihr nachzureisen, nur um sie wiederzusehen.

Der Steward wich langsam zur Tür zurück... ja so, der Mann wollte seinen Botenlohn. Unbewußt griff Till in die Tasche und reichte ihm ein Geldstück. "Grazie, Signorina." Sie wartete, bis der Steward die Tür schloß — und dann nahm sie Gräners Brief wieder auf und las. Las mit vor Tränen blinden Augen die stammelnden Worte der Liebe... las die rührend scheue Bitte um ihre Hand... las, wie er träumte von ihr zu jeder Stunde, wie sie sein Geschick sei — sein Leben — sein alles...

Und sank mit zitternden Knien in den weichen Sessel zurück, um bitterlich hinter den bebenden Fingern zu schluchzen. Das also, das war das Ende des Tages

voli Glück -

Denn nun verklang das helle Jubilieren ihrer Seele. Nun quoll's heran wie die graue und würgende Flut. Nun barst der Damm, mit dem sie das geheimnisvolle Chaos der Innenwelt gebannt. Nun entwich der Zauber der vergangenen Stunden — und klar und deutlich und unbestechlich war das, was sie jetzt sah . . .

Und wenn er es getan, der arme, gute Junge, wenn er, verblendet von Liebe und Sehnsucht, den verhängnisvollen Griff in den Geldschrank getan, wenn er wirklich vom Pfad der Ehrlichkeit abgewichen war, ach, sie glaubte es nicht... was aber tat

Wehe — trug sie nicht auch Masken und hatte so getan, als ob sie zu dieser Welt gehörte, zu der feinen Welt des Reichtums und des Genusses? Und war stolz darauf gewesen, von diesen Menschen als eine der ihren angesehen zu werden? Hatte sie nicht die arme, kleine, entlassene Stemotypistin hinter der Maske einer reichen "Dame von Welt" versteckt? Welch ein Unterschied war zwischen Gräner und ihr? Hatte sie nicht, von den berauschenden Umständen verführt, ihre Herkunft verleugnet und mit Wohlbehagen geduldet, daß man sie verkannte? War das nicht auch eine Art von ... Hochstapelei?

Hütete sie nicht sogar dieses innerste Geheimnis vor ihm ... vor Alexander Remigy ... vor dem, der sie liebte? Zitterte sie nicht davor, daß er etwas merkte von threr Armseligkeit? Ware es nicht thre Pflicht gewesen, thm heute wenigstens - gleich nach seinen zärtlichen Worten zu erklären, daß sie kein reiches Luxusmadel aus seinen Kreisen sei? Daß sie schwer arbeiten mußte, um im Monat die Summe als Lebensunterhalt zu verdienen, die er als Trinkgeld seinen Dienern hinwarf? ... Sieh her, dies alles ist nur ein Spiel . . . und Spielergewinn . . . dieser Kleidertand und diese Fahrt in das Märchen. Schau her und geh' fort, geh' fort von mir, wenn du nur auf Flitter und Reichtum siehst und mich nicht willst, wie ich bin.

Jetzt, am Ende dieses göttergleichen Tages, jetzt vermochte sie nicht mehr Aug' in Aug' zu gestehen: ich bin Nichts — eine Bettlerin — ich habe dich umgaukelt mit falschem Schein, ich habe mich in dein Vertrauen eingeschlichen...

Unmöglich.

Wie hatte er doch jene andere genannt? "Eine schöne Abenteurerin."

"Eine schöne Abenteurerin."
Und hatte fast unmerklich die Achsel
gezuckt. Nur eine Abenteurerin, diese
Marchesa Moretti...

Nein, nun war ihr für immer der Mund

verschlossen.
So saß sie über dem Liebesbrief Richard Gräners und zermartete sich das Herz; und wußte: das große Glück, das mir diese Fahrt ins Märchen geschenkt, es war ein Unglück, bitteres, grausames Unglück.

Leis tickte die Uhr an ihrem Arm. Stunde um Stunde verrann. Nacht wurde es draußen über Griechenland. Der Vollmond strahlte in verschwenderischem Schein über dem Hymettos.

Fortsetzung folgt